







steel building the world



01 PONTEGGI

11

Sistema multipiano SM8	12
Telai prefabbricati	25
Sistema giunto-tubo	45

02 SISTEMI PER L'EDILIZIA

51

Torre scala a rampa singola SM8	53
Torre scala indipendente a doppia rampa SM8	57
Tavole da ponte metalliche	61
Recinzioni temporanee	69
Sistema SMP8	71
Piattaforme di trasporto	79

03 TRIBUNE

83



SCAFFOLDS, BAUGERÜSTE, ÉCHAFAUDAGES, ANDAMIOS

Multidirectional system SM8 / ModulgerüstSystem SM8 / Système multidirectionnel SM8 / Sistema multidireccional SM8

Prefabricated frames / Vorgefertigte Rahmen / Cadres préfabriqués / Marcos prefabricados

Tube-coupler system / Rohr-Kupplungs-System / Système tube-manchon / Sistema Junta-tubo

CONSTRUCTION SYSTEMS, SYSTEME FÜR DAS BAUWESEN, SYSTÈMES POUR LA CONSTRUCTION, SISTEMAS PARA LA CONSTRUCCIÓN

Single ramp ladder tower SM8 / Treppenturm ein Treppenarm SM8 / Tour escalier à rampe simple SM8 / Torre escalera a rampa única SM8

Free-standing double ramp ladder tower SM8 / Freier Treppenturm zwei Treppenarme SM8

Tour escalier indépendant à double rampe SM8 / Torre escalera independiente a doble rampa SM8

Deck planks / Belagbohlen / Planches métalliques / Plataformas de andamio

Enclosures / Einfriedungen / Clôtures / Restricciones

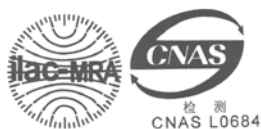
SMP8 system / SMP8-System / Système SMP8 / Sistema SMP8

Transport platforms / Transportplattformen / Plateformes de transport / Plataformas de transporte

GRANDSTANDS, TRIBÜNEN, TRIBUNES, TRIBUNAS

Certificazioni

Certifications - Zertifizierungen - Certifications - Certificaciones



Sistema giunto-tubo

Tube-coupler system
Rohr-Kupplungs-System
Système tube-manchon
Sistema junta-tubo

CNAS - MCC
Test report
no. 2009-52558

Steel tube scaffold
couplers



China

ICECON
Certificat
de conformitate
nr. 0835.1/2017

Schele de fațadă,
din oțel T/C



Romania

IGQ
Certificati di prodotto
P021A

Ponteggio metallico fisso
a tubi e giunti



Italy

**Technischen
Universität München**
Prüfbescheinigung
gemäß DIN EN 74

Rohr-Kupplungs-
System 9466



Germany

Sistema multipiano SM8

Multidirectional system SM8
Modulgerüst System SM8
Système multidirectionnel SM8
Sistema multidireccional SM8

CNAS - MCC

Test report
no. TC-JG1-Q-2009-07; 14.

SM8 scaffold



China

ICECON

Certificat
de conformitate
nr. 0837.1/2017

Schele de fațadă,
din oțel SM8



Romania

IGQ

Certificati
di prodotto P021G

SM8 a montanti
e traversi prefabbricati



Italy

Allgemeine

bauaufsichtliche Zulassung

Modul System "SM8"
für den Gerüstbau



Germany

Telai prefabbricati: sistema Realpont 75

Prefabricated frames:
Realpont 75 system
Vorgefertigte Rahmen:
Realpont 75 System
Cadres préfabriqués:
système Realpont 75
Marcos prefabricados:
sistema Realpont 75

CNAS - MCC

Test reports no. TC-
JG1-Q-2009-09 ; 15; 16; 17; 18.

Frame Realpont 75
Horizontal diagonals
Bracket, Bridging ledger



China

ICECON
Certificat de conformitate
nr. 0834.1/2017

Schele de fațadă,
din oțel RP 75



Romania

**Telai prefabricati:
sistema Realpont 105/EU92**

Prefabricated frames:
Realpont 105/EU92 system
Vorgefertigte Rahmen:
Realpont 105/EU92 System
Cadres préfabriqués:
système Realpont 105/EU92
Marcos prefabricados:
sistema Realpont 105/EU92

IGQ
Certificato
di prodotto P0211

Realpont 75 a telai
prefabbricati



Italy

CNAS - MCC
Test reports no. TC-
JG1-Q-2009-08; 15; 16; 17; 18.

Frame Realpont 105
Horizontal diagonals
Bracket, Bridging ledger



China

IGQ
Certificati di prodotto
P021H, P021L

Realpont 105/EU92
a telai prefabbricati



Germany

ICECON
Certificat de conformitate
nr. 0834.1/2017

Schele de fațadă,
din oțel RP 105



Romania

Telai prefabricati: sistema Tel Dal T5/Uniform

Prefabricated frames:
Tel Dal T5/Uniform system
Vorgefertigte Rahmen:
Tel Dal T5/Uniform system
Cadres préfabriqués:
Tel Dal T5/Uniform
Marcos prefabricados:
Tel Dal T5/Uniform

ICECON Certificat de conformitate nr. 0834.1/2017

Schele de fațadă,
din oțel T5



Romania

IGQ Certificati di prodotto P021D

Tel Dal 3, Tel Dal 5 bis,
Tel Dal 5 ter



Italy

ICECON Certificat de conformitate nr. 0836.1/2017

Schele de fațadă,
din oțel Uniform



Romania

IGQ Certificati di prodotto P021F

Uniform a telai
prefabbricati



Italy

Telai prefabbricati: sistema Tel Dal H

Prefabricated frames:
Tel Dal H system
Vorgefertigte Rahmen:
Tel Dal H-System
Cadres préfabriqués:
système Tel Dal H
Marcos prefabricados:
sistema Tel Dal H

IGQ Certificati di prodotto P021E

Tel Dal H a telai
prefabbricati



Italy

Telai prefabbricati

Prefabricated frames
Vorgefertigte Rahmen
Cadres préfabriqués
Marcos prefabricados

IGQ Certificati di prodotto P021B

HTP a telai
prefabbricati



Italy

IGQ Certificati di prodotto P021M

RP 390 a telai
prefabbricati



Italy

IGQ Certificati di prodotto P021O

T5-SX a telai
prefabbricati



Italy

IGQ Certificati di prodotto P021C

PRATICUS a telai
prefabbricati



Italy

IGQ Certificati di prodotto P021N

RP 490 a telai
prefabbricati



Italy

Tavole da ponte metalliche

Deck planks

Belagbohlen

Planches métalliques

Plataformas de andamio

CNAS - MCC

Test report

no. TC-JG1-Q-2009-10

Metal plank mm 330x1800



China

CNAS - MCC

Test report

no. TC-JG1-Q-2009-12

Metal plank mm 490x1800



China

CNAS - MCC

Test report

no. TC-JG1-Q-2009-11

Metal plank mm 330x2500



China

CNAS - MCC

Test report

no. TC-JG1-Q-2009-13

Metal plank mm 490x2500



China

Certificati ICIM

ICIM
Certificato Edilizia
EA: 17

UNI EN ISO 3834-2



Italy

ICIM
Certificato Edilizia
EA: 17

UNI EN ISO 9001:2015



Italy

Certificati IQNET

IQNET
Certificati edilizia

ISO 3834-2



Italy

IQNET
Certificati edilizia

ISO 9001:2015



Italy

ICECON
Certificati



Scaffolding systems

Baugerüste

Échafaudages

Andamios

Ponteggi

Sistema multipiano SM8

Multidirectional system SM8

Modulgerüst System SM8

Système multidirectionnel SM8

Sistema multidireccional SM8

Telai prefabbricati

Prefabricated frames

Vorgefertigte Rahmen

Cadres préfabriqués

Marcos prefabricados

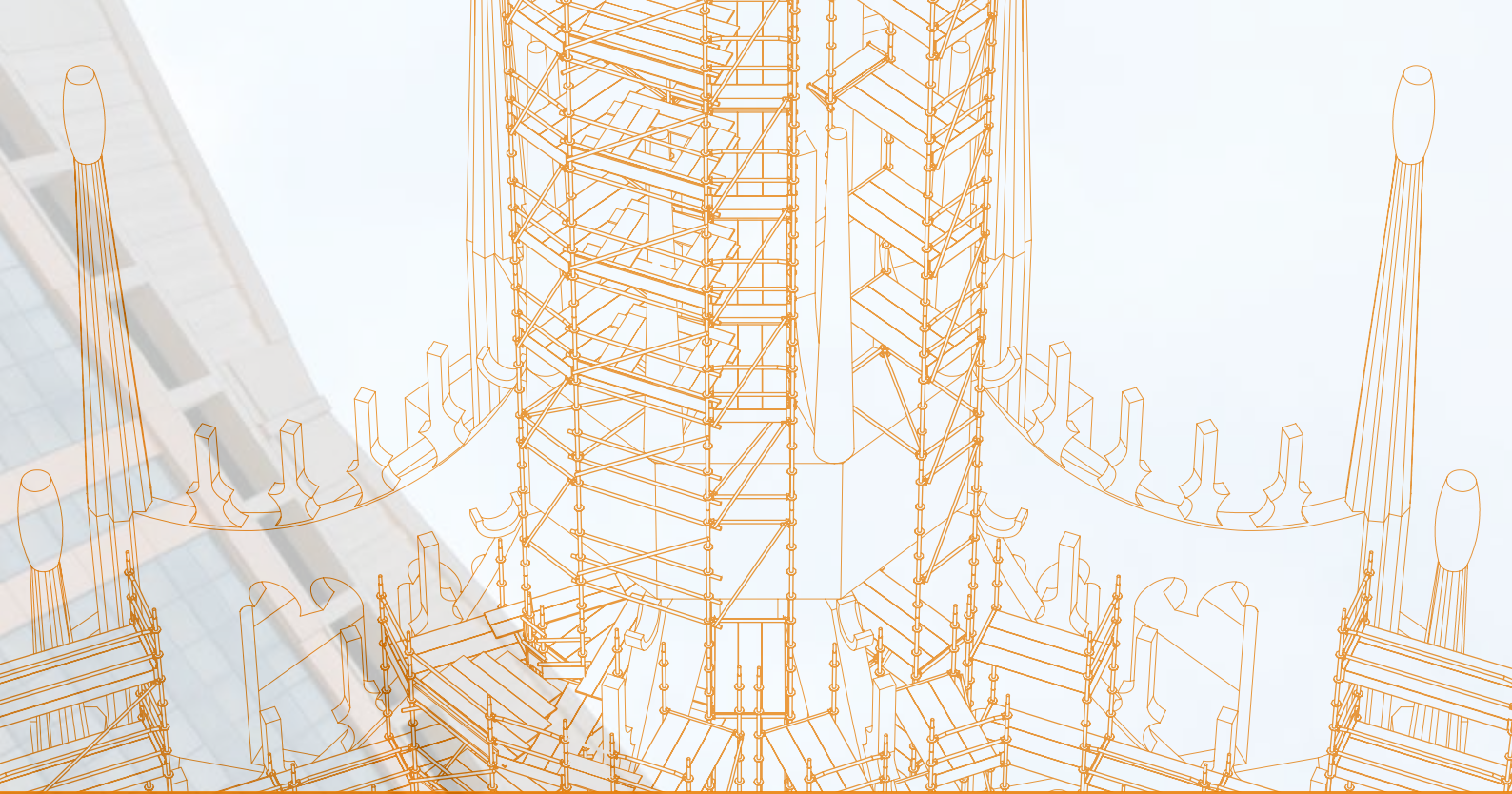
Sistema giunto-tubo

Tube-coupler system

Rohr-Kupplungs-System

Système tube-manchon

Sistema junta-tubo



Sistema multipiano SM8

Multidirectional system SM8

Modulgerüst System SM8

Système multidirectionnel SM8

Sistema multidireccional SM8

Sistema con nodo a 8 direzioni per opere provvisorie di geometria complessa

Eight-connections node system for complex-designed provisional structures

System mit Knoten mit acht Richtungen für provisorische Strukturen komplexer Geometrie

Système avec un noeud à 8 directions pour oeuvres provisoires qui nécessitent d'une géométrie compliquée

Sistema con nudo de 8 direcciones para obras provisionales de geometría compleja



Sistema multipiano SM8

Multidirectional system SM8

Modulgerüst System SM8

Système multidirectionnel SM8

Sistema multidireccional SM8

MATERIALE Material - Material Matière - Material	Acciaio S235JR, S355JR e S355MC zincato a caldo	Hot dip galvanized steel S235JR, S355JR and S355MC	Stahl S235JR, S355JR und S355MC feuerverzinkt	Acier S235JR, S355JR et S355MC galvanisé à chaud	Acero S235JR, S355JR y S355MC galvanizado en caliente
PROTEZIONE Protection - Schutz Protection - Protección	Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito di 55 micron	Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value)	Feuerverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittsstärke von 55 Mikron	Galvanisation à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns	Galvanización en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Conessioni a cuneo su piatti forati con 8 posizioni e saldati ai montanti con passo di 500 mm Campate da 1,8 - 2,5 e 3,0 m abbinabili per campi misti Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/m² uniformemente distribuito (cl. IV, EN 12811)	Wedge junctures on 8-sites punched plates welded to standards every 500 mm Combinable to obtain 1.8 - 2.5 and 3.0-m mixed bays Licensed for uniform building loads of 300 daN/m² (cl. IV, EN 12811)	Keilförmige Verbindungen zu gelochten Platten mit 8 Positionen und im Abstand von 500 mm auf die Ständer geschweißt Kombinierbar zum Erhalt von gemischten Feldern von 1,8 - 2,5 und 3,0 m Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/m² (Kl. IV, EN 12811)	Jonctions à coin sur plats perforés 8 positions qui sont soudés aux montants sur une cadence de 500 mm L'assemblage permet de réaliser des sections mélangées entre 1,8 - 2,5 et 3,0 m Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m², également reparti (voir cl. IV EN 12811)	Conexiones de cu-a sobre placas perforadas con 8 posiciones y soldadas a los montantes a una distancia constante de 500 mm Combinables para la obtención de campos mixtos de 1,8 - 2,5 y 3,0 m Autorización para cargas de construcción de 300 daN/m² repartidas de manera uniforme (cl. IV, EN 12811)

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. 15/VI/4967/14.03.01.01 del 11/03/2009
- Est. 32/0008858/MA001.A005 del 23/04/2014
- Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
- D.M. 02/09/68

- D.M. 23/03/90 n. 115
- Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.132 del 24/10/1991
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ

DIMENSIONI Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones	Profondità: 810 mm e 1140 mm	Width: 810 mm and 1140 mm	Tiefe: 810 mm und 1140 mm	Profondeur: 810 mm et 1140 mm	Profundidad: 810 mm y 1140 mm
	Campata: 1800 mm, 2500 mm e 3000 mm	Span: 1800 mm, 2500 mm and 3000 mm	Spannweite: 1800 mm, 2500 mm e 3000 mm	Travée: 1800 mm, 2500 mm et 3000 mm	Tramo: 1800 mm, 2500 mm y 3000 mm
	Modulo: 2000 mm per ponteggi standard per applicazioni speciali altezza variabile con passo di 500 mm	Module: 2000 mm for standard scaffolding adjustable height, 500-mm pitch, for special applications	Modul: 2000 mm für Standardgerüste für spezielle Anwendungen in der Höhe variabel mit Abstand von 500 mm	Module: 2000 mm pour échafaudages standard En cas d'emploi spéciaux l'hauteur est variable, cadence 500 mm	Módulo: 2000 mm para las andamiajes estándar para empleos especiales: altura variable con distancia constante de 500 mm
	Tubi dei montanti e traversi: Ø 48,3 mm spessore 3,2 mm	Upright and ledger tubing: Ø 48.3 mm 3.2 mm thickness	Rohre der Ständer und Querträger: Ø 48,3 mm Wandstärke 3,2 mm	Tubes des montants et des lisses: Ø 48,3 mm épaisseur 3,2 mm	Tubos de los montantes y largueros: Ø 48,3 mm espesor 3,2 mm
	Tubi dei parapetti: Ø 48,3 mm spessore 3,2 mm	Guard rails tubing: Ø 48.3 mm 3.2 mm thickness	Rohre der Geländer: Ø 48,3 mm Wandstärke 3,2 mm	Tubes des garde-corps: Ø 48,3 mm épaisseur 3,2 mm	Tubos de los parapetos: Ø 48,3 mm espesor 3,2 mm
	Tubi delle diagonali: Ø 40/48 mm spessore 2,0/3,2 mm	Diagonal braces tubing: Ø 40/48 mm 2.0/3.2 mm thickness	Rohre der Diagonalen: Ø 40/48 mm Wandstärke 2,0/3,2 mm	Tubes diagonaux: Ø 40/48 mm épaisseur 2,0 mm/3,2 mm	Tubos de los diagonales: Ø 40/48 mm espesor 2,0/3,2 mm
APPLICAZIONI Applications Anwendungen Emploi Aplicaciones	Ponteggi da costruzione e manutenzione	Construction and maintenance scaffoldings	Bau- und Wartungsgerüste	Echafaudages pour bâtiment et manu-tention	Andamiajes de construcción y mantenimiento
	Opere di puntellazione e sostegno getto	Shoring structures and casting supports	Werke zur Abstützung und Stützstrukturen zum Betonieren	Travaux d'étayage et de support de la coulée de béton	Obras de apuntalamiento y apoyo colada
	Scale da cantiere	Yard ladders	Treppen für Baustellen	Escaliers chantier	Escaleres para lugar de obra
	Strutture di servizio e pubblicitarie	Service and promotional structures	Arbeitsstrukturen und Strukturen für Werbezwecke	Structures de service et publicitaires	Estructuras de servicio y propaganda
	Tribune	Grandstand	Tribünen	Tribunes	Tribunas
	Palchi	Stages	Bühnen	Estrades	Palcos
	Torri portafaro	Light housing tower	Leuchträger	Tours porte-feu	Torres portafaro
NOTE Remarks Anmerkung Remarque Nota	Le tribune SM8, le torri portafaro SM8 e il palco SM8 sono descritti nel catalogo Sport e Spettacolo	See catalogue Sport and Entertainment for SM8 grandstands, light housing masts and stages	Die Tribünen, die Leuchträger und die Bühne SM8 befinden sich in dem Katalog Sport-und Veranstaltungsanlagen	Vous pouvez trouver les tribunes SM8, les tours porte-feu SM8 et les estrades SM8 dans le catalogue Sport et Spectacle	Las tribunas SM8, las torres portafaro SM8 y el palco SM8 se encuentran en el catálogo Deporte y Espectáculo

Sistema multipiano SM8 - Componenti

Multidirectional system SM8 - Components

Modulgerüst System SM8 - Bauteile

Système multidirectionnel SM8 - Composants

Sistema multidireccional SM8 - Elementos

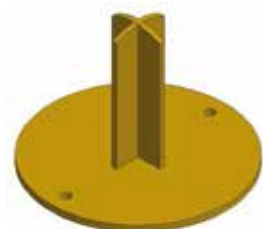
Basetta semplice

Base plate

Einfache Fußplatte

Socle fixe

Bases simple



mm	material	cod	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

Adjustable base jack

Verstellbare Fußplatte

Verins de pied réglable

Base regulable



mm	material	cod	daN
330	ZE	3040501062	2,42
405	ZE	-	-
1000	ZE	-	-

Elemento di partenza

Initial component

Anfangselement

Élément de départ

Elemento de inicio



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150100171	2,38

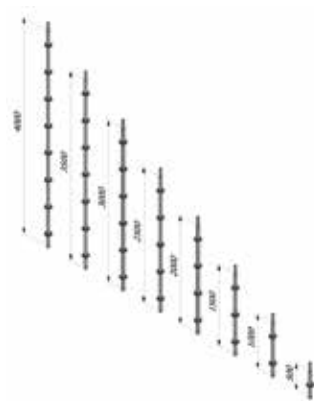
Montante con spinotto

Upright with pin

Pfeiler mit Bolzen

Montant avec cheville

Montante con perno



mm	material	cod	daN
500	ZC	3150100161	2,83
1000	ZC	3150100151	5,17
1500	ZC	3150100141	7,52
2000	ZC	3150100131	9,86
2500	ZC	3150100121	12,20
3000	ZC	3150100111	14,54
4000	ZC	3150100101	18,40

Spina

Spigot pin

Stecker

Goupille

Pasador



mm	material	cod	daN
10	TR	3040701006	0,12

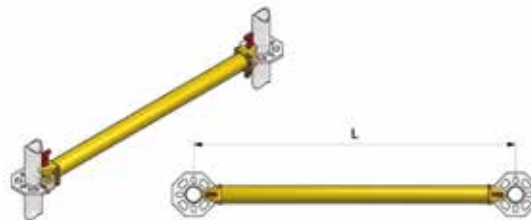
Corrente

Ledger

Querbalken

Lisse

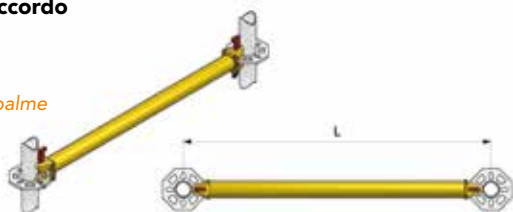
Larguero



mm	material	cod	daN
424	ZC	3150200211	2,15
480	ZC	3150300371	2,34
810	ZC	3150700291	3,60
900	ZC	3150300241	3,94
1140	ZC	3150300201	4,80
1800	ZC	3150200251	7,35
2500	ZC	3150200271	10,00
3000	ZC	3150200541	11,88

Corrente di raccordo

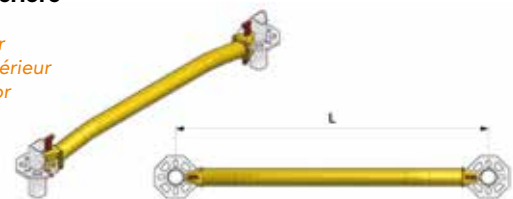
Coupling ledger
Anschlussbalken
Lisse de raccord
Larguero de empalme



mm	material	cod	daN
500*	ZC	3150200601	2,43
660*	ZC	3150200551	3,02
700*	ZC	3150200581	3,18
1200*	ZC	3150200591	5,07
1360*	ZC	3150200561	5,65
1860*	ZC	3150200571	7,56

Parapetto superiore

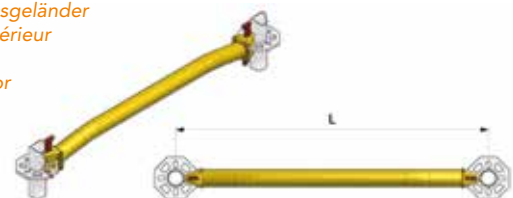
Upper guardrail
Oberes Geländer
Garde-corps supérieur
Parapeto superior



mm	material	cod	daN
424	ZC	3150200221	2,16
660	ZC	3150200621	3,03
810	ZC	3150200511	3,60
1140	ZC	3150200241	4,86
1360	ZC	3150200631	5,68
1800	ZC	3150200261	7,36
2500	ZC	3150200281	10,00
3000	ZC	3150200611	11,89

Parapetto superiore di raccordo

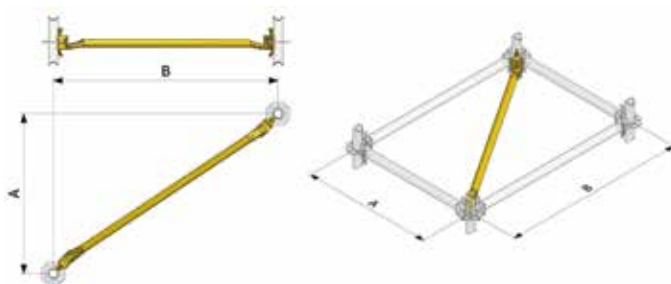
Upper coupling guardrail
Oberes Anschlussgeländer
Garde-corps supérieur de raccord
Parapeto superior redondeado



mm	material	cod	daN
1200*	ZC	3150200661	5,08
1360*	ZC	3150200631	5,68
1860*	ZC	3150200641	7,57

Diagonale in pianta

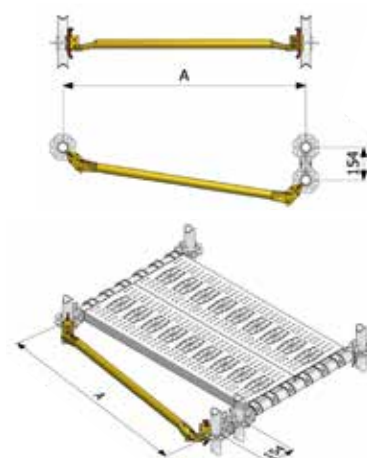
Horizontal diagonal brace
Horizontal-Diagonale
Diagonale en plan
Diagonal en planta



mm	material	cod	daN
810x810	ZC	3150400181	3,38
810x1140	ZC	3150400191	3,99
810x1800	ZC	3150400201	5,15
810x2500	ZC	3150400211	6,45
810x3000	ZC	3150400261	12,80
1140x1140	ZC	3150400131	4,40
1140x1800	ZC	3150400061	5,42
1140x2500	ZC	3150400051	6,68
1140x3000	ZC	3150400221	13,00
1800x1800	ZC	3150400111	6,26
2500x1800	ZC	3150400121	7,32
2500x2500	ZC	3150400101	8,21
3000x1800	ZC	3150400231	14,17
3000x2500	ZC	3150400241	15,68
3000x3000	ZC	3150400251	16,77

Diagonale in pianta per raddoppio montante

Horizontal diagonal brace for upright doubling
Horizontal-Diagonale für Pfostenverdopplung
Diagonale en plan pour doublage montant
Diagonal en planta para redoblado montante



mm	material	cod	daN
154x1800	ZC	3150400071	4,83
154x2500	ZC	3150400081	6,17

Diagonale in vista

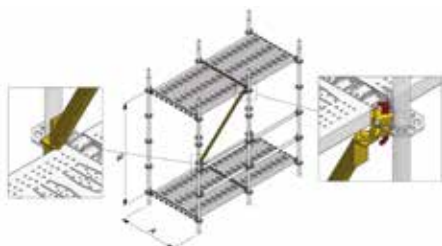
Vertical diagonal brace
Vertikal-Diagonale
Diagonale de façade
Diagonal a vista



mm	material	cod	daN
1800x1000	ZC	3150500211	5,66
2000x810	ZC	3150500141	6,06
2000x1140	ZC	3150500131	6,28
2000x1360	ZC	3150500171	6,48
2000x1800	ZC	3150500121	6,96
2000x2500	ZC	3150500111	7,82
2000x3000	ZC	3150500151	14,82
2250x1500	ZC	3150500221	6,96

Diagonale in sezione

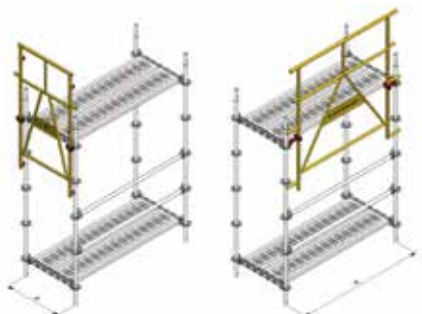
Transversal-diagonal
Quer-Diagonale
Diagonale transversale
Diagonal transversal



mm	material	cod	daN
810	ZC	3150500191	8,47
1140	ZC	3150500201	8,92

Telaio parapetto di sicurezza monta/smonta in alluminio

Aluminium temporary guardrail frame
Geländer aus Aluminium
Garde-corps de sécurité en aluminium non-permanent
Marco de seguridad en aluminium



mm	material	cod	daN
810	AL	3150201049	7,95
1140	AL	3150201009	8,58
1800	AL	3150201019	10,70
2500	AL	3150201029	13,08
3000	AL	3150201039	14,54

Tavola da ponte in acciaio con botola

Steel plank with trapdoor
Gerüstbohle aus Stahl mit Durchstieg
Planche en acier à trappe
Plataforma de andamio de acero con trampilla



mm	material	cod	daN
1800x660x60	ZZ	3150200191	35,04
2500x660x60	ZZ	3150200201	45,38

Tavola da ponte in alluminio e multistrato con botola ad apertura frontale e scala incorporata

Aluminium-plywood plank with frontal opening trapdoor and ladder

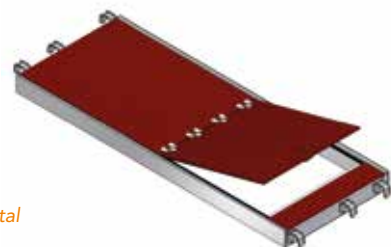
Gerüstbohle aus Aluminium und Mehrschichtholz, Durchstieg mit Frontöffnung und eingebauter Treppe
Planche en aluminium et multicouches avec trappe à ouverture frontale et escalier incorporé
Plataforma de andamio de aluminio y contrachapado con trampilla de apertura frontal y escalera incorporada



mm	material	cod	daN
2500x660	AL	3070101129	32,38
3000x660	AL	3070101069	38,06

Tavola da ponte in alluminio e multistrato con botola ad apertura frontale

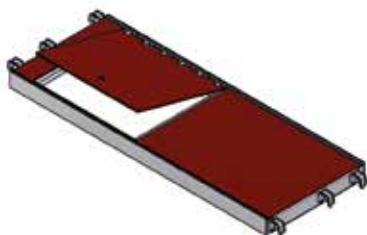
Aluminium-plywood plank with frontal opening trapdoor
Gerüstbohle aus Aluminium und Mehrschichtholz, Durchstieg mit Frontöffnung
Planche en aluminium et multicouches avec trappe à ouverture frontale
Plataforma de andamio de aluminio y contrachapado con trampilla de apertura frontal



mm	material	cod	daN
1800x660	AL	3070101149	20,63
2500x660	AL	3070101139	26,35
3000x660	AL	3070101079	32,03

Tavola da ponte in alluminio e multistrato con botola ad apertura laterale

Aluminium-plywood plank with side opening trapdoor
Gerüstbohle aus Aluminium und Mehrschichtholz,
Durchstieg mit Seitenöffnung
Planche en aluminium et multicouches avec trappe à ouverture latérale
Plataforma de andamio de aluminio y contrachapado con trampilla de apertura lateral



mm	material	cod	daN
1800x660	AL	-	-
2500x660	AL	-	-
3000x660	AL	-	-

Tavola da ponte EU in acciaio (con ganci saldati)

EU scaffold steel plank (with welded hooks)
Gerüstbohle EU aus Stahl (mit angeschweißten Haken)
Planche EU en acier (à crochets soudés)
Plataforma de andamio EU de acero (con ganchos soldados)



mm	material	cod	daN
1140x330x50	ZZ	3150200291	8,93
1800x330x50	ZZ	3070100701	12,80
2500x330x50	ZZ	3070100501	17,12

Tavola da ponte Securdeck in acciaio

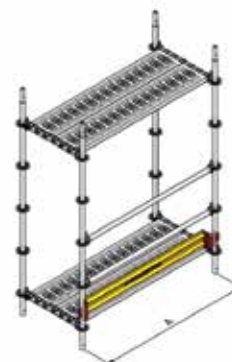
Securdeck scaffold steel plank
Gerüstbohle ecurdeck aus Stahl
Planche Securdeck en acier
Plataforma de andamio Securdeck de acero



mm	material	cod	daN
1140x330x50	ZZ		7,43
1800x330x50	ZZ	3070102041	10,80
2500x330x50	ZZ	3070102051	14,38
3000x330x75	ZZ	3070102071	19,90

Tavola fermapiede

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod	daN
424	ZC	3150100901	2,68
480	ZC	3150100011	2,80
810	ZC	3150100151	4,66
1140	ZC	3150100961	5,21
1800	ZC	3070200301	6,70
2500	ZC	3070200311	8,20
3000	ZC	3070200321	9,48

Tavola fermapiiede di raccordo

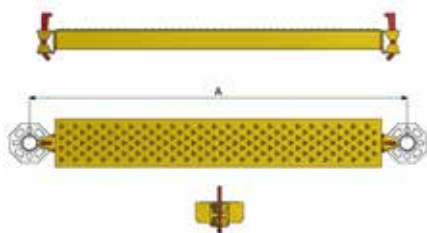
Coupling toeboard
Anschluss-Fußbrett
Plinthe de raccord
Rodapié de empalme



mm	material	cod	daN
660	ZC	3150200691	4,33
1360	ZC	3150200701	5,87

Compenso per impalcato metallico con clampa

Metal decking
filler with clamp
Füllelement für
Metallgerüst mit Klemme
Compensation
pour plancher métallique
avec bride
Compensación para
andamio metálico
con mordaza



mm	material	cod	daN
660*	ZC	-	-
810*	ZC	3150200501	5,09
1140*	ZC	3150200321	6,85
1360*	ZC	-	-
1800*	ZC	3150200301	10,36
2500*	ZC	3150200311	14,10
3000*	ZC	3150200761	16,77

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter für Metallbohlen
Échelle pour planches métalliques
Escalera para plataformas metálicas



mm	material	cod	daN
-	ZC	3070300131	7,35

Corrimano per scala

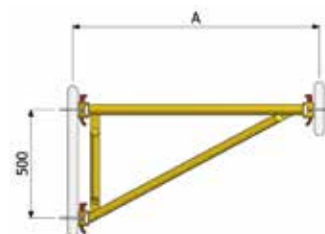
Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod	daN
-	ZC	3070300141	2,78

Mensola

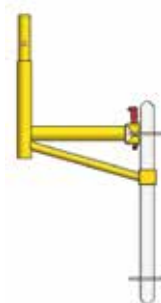
Bracket
Konsole
Console
Ménsula



mm	material	cod	daN
810	ZC	3150700281	6,58
1140	ZC	3150700261	7,68

Mensola di testata per tavola da 330 mm

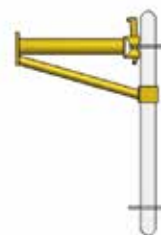
Side bracket
for 330 mm plank
Kopfkonsole
für 330 mm-Bohle
Console de tête
pour planche de 330 mm
Ménsula de cabeza
para tabla de 330 mm



mm	material	cod	daN
424	ZC	3150700141	4,73

Mensola intermedia

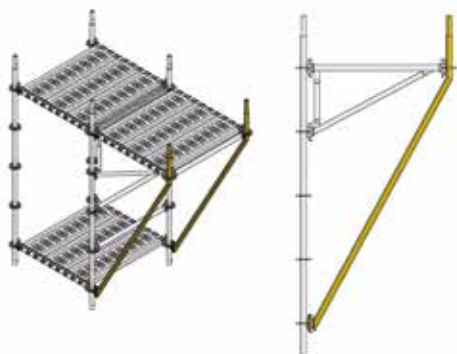
Intermediate bracket
Mittelkonsole
Console intermédiaire
Ménsula intermedia



mm	material	cod	daN
330	ZC	3150700931	2,95

Puntone per mensola

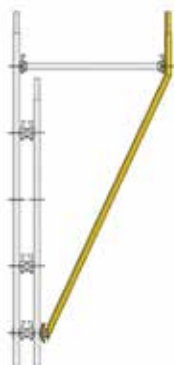
Bracket strut
Stütze Konsole
Arbalétrier renfort
de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod	daN
810	ZC	3150700301	8,51
1140	ZC	3150700071	9,07

Puntone per partenze rastremate

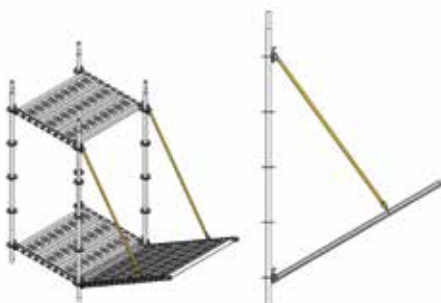
Strut for
tapered end
Stütze für sich
verjüngende Bauteile
Arbalétrier renfort
de console pour départ fuselé
Puntal para
inicios biselados



mm	material	cod	daN
810x154	ZC	3150700031	10,52
810x480	ZC	3150700041	10,25
1140x154	ZC	3150700231	9,28
1140x424	ZC	3150700241	9,00
1140x480	ZC	3150700911	8,76

Parasassi

Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700051	9,24

Terminale superiore

Top end
Oberes Endstück
Terminal supérieur
Montante superior



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700211	1,49

Stocco di ancoraggio (tipo A)

Anchorage (A type)
Verankerungsstock (Typ A)
Quenouille d'ancrage (type A)
Estoque de anclaje (tipo A)



mm	material	cod	daN
840	ZC	3150700161	3,73

Stocco di ancoraggio (tipo B)

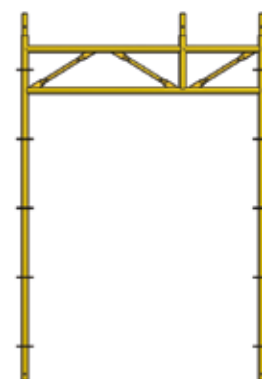
Anchorage (B type)
Verankerungsstock (Typ B)
Quenouille d'ancrage (type B)
Estoque de anclaje (tipo B)



mm	material	cod	daN
1190	ZC	3150700171	4,89

Telaio passo pedonale

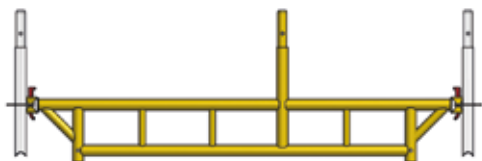
Walkthrough passage
Rahmen für Fußüberweg
Cadre passage piéton
Marco paso peatonal



mm	material	cod	daN
1710	ZC	3150800151	42,58

Travetta per telaio pedonale

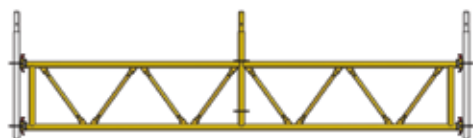
Walkthrough passage
Rahmen für Fußüberweg
Cadre passage piéton
Marco paso peatonal



mm	material	cod	daN
1950	ZC	3150800261	19,2

Trave per varchi

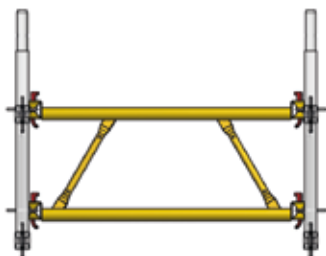
Bridging ledger
Brückenträger
Poutre de franchissement
Viga para pasos



mm	material	cod	daN
3600x500	ZC	3150800221	40,13
5000x500	ZC	3150800201	52,96
3600x600	ZC	3150800231	45,41
5000x600	ZC	3150800241	58,48
6000x600	ZC	3150800271	67,30

Collegamento per trave carraia

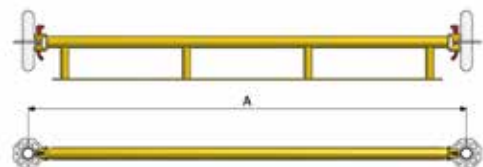
Bridging
ledger junction
Verbindung
für Brückenträger
Connexion pour
poutre rail de glissière
Unión
para barrera



mm	material	cod	daN
810	ZC	3150800131	8,21
1140	ZC	3150800211	11,387

Travetta ribassata

Lowered beam
Flachträger
Poutre surbaissée
Vigueta rebajada



mm	material	cod	daN
1800	ZC	3150300301	13,27
2500	ZC	3150300401	17,46
3000	ZC	3150300501	21,28

Travetta rinforzata

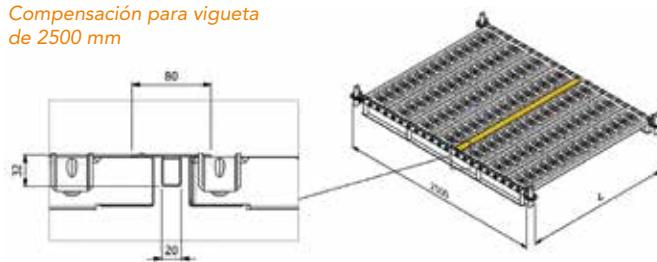
Reinforced beam
Verstärkter Träger
Poutre renforcée
Vigueta reforzada



mm	material	cod	daN
1800	ZC	3150300601	11,97
2500	ZC	3150300701	15,48

Compenso per travetta da 2500 mm

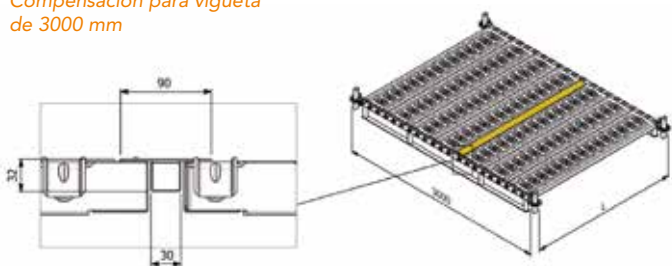
Filler for 2500-mm beam
Füllelement für Latte 2500 mm
Compensation pour poutrelle
de 2500 mm
Compensación para vigueta
de 2500 mm



mm	material	cod	daN
1800	ZC	3150200361	4,29
2500	ZC	3150200331	6,03

Compenso per travetta da 3000 mm

Filler for 3000-mm beam
Füllelement für Latte 3000 mm
Compensation pour poutrelle de 3000 mm
Compensación para vigueta de 3000 mm



mm	material	cod	daN
1800	ZC	3150200841	5,01
2500	ZC	3150200851	7,04

Tappo di chiusura

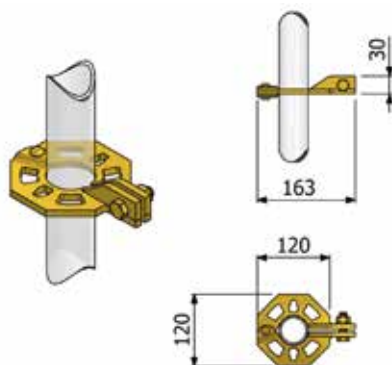
Deck plug
Abschlussdeckel
Bouchon de fermeture
Tapón de cierre



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700221	2,12

Nodo ottagonale sciolto

Eight-connections node
Achteckiger gelöster Knoten
Nœud orthogonal libre
Nudo octagonal suelto



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700201	1,12

Morsetto con mezzo giunto girevole

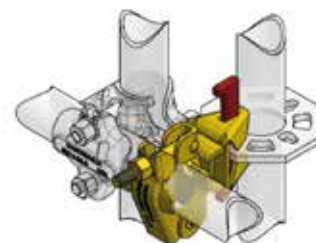
Clamp with rotating half coupler
Klemme mit halber Drehkupplung
Étau avec demi collier pivotant
Mordaza con media junta móvil



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700331	1,60

Morsetto SM8 con giunto per tubo in orizzontale

Clamp with perpendicular, flat-welded half coupler
Klemme mit halber rechtwinkliger, horizontal geschweißter Kupplung
Étau avec demi collier orthogonal soudé
Mordaza con media junta perpendicular, soldada en horizontal



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700321	1,52

Morsetto SM8 con giunto per tubo in verticale

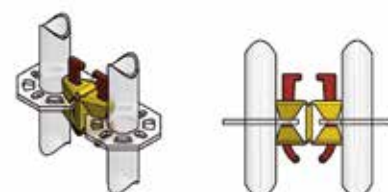
Clamp with vertical, flat-welded half coupler
Klemme mit halber rechtwinkliger, vertikal geschweißter Kupplung
Étau avec demi collier orthogonal soudé
Mordaza con media junta perpendicular, soldada en vertical



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700251	1,52

Morsetto per raddoppio di montante

Clamp for upright doubling
Klemme für Pfostenverdoppelung
Étau pour doublage de montant
Mordaza para redoblado de montante



mm	material	cod	daN
-	ZC	3150700181	1,11



Realpont 75



Realpont 105



Tel Dal T5/Uniform

Telai prefabbricati

Prefabricated frames
Vorgefertigte Rahmen
Cadres préfabriqués
Marcos prefabricados

Il sistema a telai con boccole

The frame scaffolding system with bushings

Gerüstsystem mit Buchesen

Le système de cadres avec baques

El sistema a marcos con casquillos

Telai prefabbricati: sistema Realpont 75

Prefabricated frames: Realpont 75 system
Vorgefertigte Rahmen: Realpont 75-System
Cadres préfabriqués: système Realpont 75
Marcos prefabricados: sistema Realpont 75

MATERIALE DEI MONTANTI <i>Uprights material Material der Ständer Matière de base des montants Material de los montantes</i>	Acciaio S235JR Tubi di diametro: 48,3 mm e spessore nominale 2,9 mm S235JRH	<i>Steel grade S235JR</i> <i>Steel tubes:</i> 48.3 mm outside diameter, 2.9 mm S235JRH nominal gage	<i>Stahl S235JR</i> <i>Rohre mit Durchmesser</i> 48,3 mm und nominaler Wandstärke 2,9 mm S235JRH	<i>Acier S235JR</i> <i>Tube diamètre</i> 48,3 avec épaisseur nominale de 2,9 mm S235JRH	<i>Acero S235JR</i> <i>Tubos de diámetro</i> 48,3 mm y espesor nominal 2,9 mm S235JRH
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz Protection - Protección</i>	Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito di 55 micron Verniciatura: eseguita per immersione con test di resistenza secondo prove standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Colore: rosso	Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value) Painting: performed by immersion with resistance tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Color: red	Feuerverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittsstärke von 55 Mikron Lackierung: ausgeführt durch Eintauchen mit Beständigkeitstest nach Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Farbe: rot	Galva à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns Peinture: par immersion avec essai de résistance selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Couleur: rouge	Galvanización en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón Pintura: realizada por inmersión con test de resistencia según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Color: rojo
CARATTERISTICHE <i>Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características</i>	Attacchi a boccole Campate da 1,8 e 2,5 m, abbinabili per campi misti Sicurezza in fase di montaggio Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/mq uniformemente distribuiti (cl. IV, EN 12811)	<i>Bushing fittings</i> <i>Modular bushing fittings to obtain 1.8 m and 2.5 m mixed bays</i> <i>Safe erection</i> <i>Licensed for uniform building loads of 300 daN/m² (cl. IV, EN 12811)</i>	<i>Buchsenkupplung</i> <i>Kombinierbare Buchsenanschlüsse zur Erhaltung von gemischten Feldern von 1,8 m und 2,5 m</i> <i>Sicherheit in der Aufbauphase</i> <i>Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/qm (Kl. IV, EN 12811)</i>	<i>Bagues de fixation</i> <i>Jonctions manchonnées à assembler pour obtenir des sections mélangées entre 1,8 et 2,5 m</i> <i>Sécurité lors de l'assemblage</i> <i>Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m², également reparti (voir cl. IV EN 12811)</i>	<i>Enganches de casquillo</i> <i>Uniones de casquillos combinables para conseguir campos mixtos de 1,8 m y 2,5 m</i> <i>Seguridad durante el montaje</i> <i>Autorización para cargas de construcción de 300 daN/m² repartidas de manera uniforme (cl. IV, EN 12811)</i>
DIMENSIONI <i>Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones</i>	Profondità: 750 mm	Width: 750 mm	Tiefe: 750 mm	Profondeur: 750 mm	Profundidad: 750 mm
	Campata: 1800 mm 2500 mm	Span: 1800 mm 2500 mm	Spannweite: 1800 mm 2500 mm	Travée: 1800 mm 2500 mm	Travesaño: 1800 mm 2500 mm
	Modulo: 2000 mm Altezza fissa	Module: 2000 mm Fix height	Module: 2000 mm Fixe Höhe	Module: 2000 mm Hauteur fixe	Módulo: 2000 mm Altura fija

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. n.15/0009997/14.03.01.03 del 01/06/2005
- Est. 15/VI/3800/14.03.01.02 del 03/08/2006
- Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
- D.M. 02/09/68
- D.M. 23/03/90 n. 115
- Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ

Telai prefabbricati: sistema Realpont 105

Prefabricated frames: Realpont 105 system
 Vorgefertigte Rahmen: Realpont 105-System
 Cadres préfabriqués: système Realpont 105
 Marcos prefabricados: sistema Realpont 105

MATERIALE DEI MONTANTI <i>Uprights material Material der Ständer Matière de base des montants Material de los montantes</i>	Acciaio S235JR Tubi di diametro: 48,3 mm e spessore nominale 2,9 mm S235JRH	Steel grade S235JR Steel tubes: 48.3 mm outside diameter, 2.9 mm S235JRH nominal gage	Stahl S235JR Rohre mit Durchmesser: 48,3 mm und nominaler Wandstärke 2,9 mm S235JRH	Acier S235JR Tube diamètre: 48,3 avec épaisseur nominale de 2,9 mm S235JRH	Acero S235JR Tubos de diámetro: 48,3 mm y espesor nominal 2,9 mm S235JRH
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz Protection - Protección</i>	Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito di 55 micron Verniciatura: eseguita per immersione con test di resistenza secondo prove standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Colore: rosso	Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value) Painting: performed by immersion with resistance tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Color: red	Feuerverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittsstärke von 55 Mikron Lackierung: ausgeführt durch Eintauchen mit Beständigkeitstest nach Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Farbe: rot	Galva à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns Peinture: par immersion avec essai de résistance selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Couleur: rouge	Galvanización: en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón Pintura: realizada por inmersión con test de resistencia según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Color: rojo
CARATTERISTICHE <i>Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características</i>	Attacchi a boccole Campate da 1,8 e 2,5 m, abbinabili per campi misti Sicurezza in fase di montaggio Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/m² uniformemente distribuiti (cl. IV, HD 1000)	Modular bushing fittings to obtain 1.8 m and 2.5 m mixed bays Safe erection Licensed for uniform building loads of 300 daN/m² (cl. IV, HD 1000)	Kombinierbare Buchsenanschlüsse zur Erhaltung von gemischten Feldern von 1,8 m und 2,5 m Sicherheit in der Aufbauphase Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/m² (Kl. IV, HD 1000)	Jonctions manchonnées à assembler pour obtenir des sections mélangées entre 1,8 et 2,5 m Sécurité lors de l'assemblage Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m², également reparti (voir cl. IV, HD 1000)	Uniones de casquillos combinables para conseguir campos mixtos de 1,8 m y 2,5 m Seguridad durante en montaje Autorización para cargas de construcción de 300 daN/m² repartidas de manera uniforme (cl. IV, HD 1000)
DIMENSIONI <i>Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones</i>	Profondità: 1050 mm	Width: 1050 mm	Tiefe: 1050 mm	Profondeur: 1050 mm	Profundidad: 1050 mm
	Campata: 1800 mm 2500 mm	Span: 1800 mm 2500 mm	Spannweite: 1800 mm 2500 mm	Travée: 1800 mm 2500 mm	Travesaño: 1800 mm 2500 mm
	Modulo: 2000 mm Altezza fissa	Module: 2000 mm Fix height	Module: 2000 mm Fixe Höhe	Module: 2000 mm Hauteur fixe	Módulo: 2000 mm Altura fija

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. Realpont 15/0006649/14.03.01.01 del 12/04/2005
 - Est. 15/VI/3799/14.03.01.01 del 03/08/2006
 - EU 92 15/0009998/14.03.01.03 del 01/06/2005
 - Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
 - D.M. 02/09/68

- D.M. 23/03/90 n. 115
 - Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.
 - Disciplinare UNICMI sul marchio SQ
 - n. 15/VI/3974/14.03.01.02 del 3 agosto 2006
 - n. 15/VI/7369/14.03.01.02 del 5 maggio 2008

Sistema Realpont - Componenti

Realpont system - Components
Realpont System - Bauteile
Système Realpont - Composants
Sistema Realpont - Elementos

Basetta semplice

Base plate
Einfacher Fußplatte
Socle fixe
Base simple



mm	material	cod	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

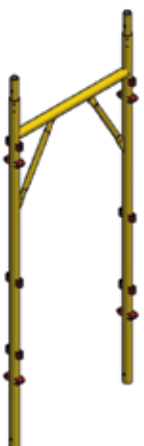
Adjustable base jack
Verstellbare Fußplatte
Verins de pied réglable
Base regulable



mm	material	cod	daN
405	ZE	3040501042	2,67
700	ZE	3060300141	3,30
1000	ZE	3040501012	4,69

Telaio Realpont

Realpont frame
Realpont Rahmen
Cadre Realpont
Marco Realpont



mm	material	cod	daN
750x2000	VR	3040106100	18,14
750x2000	ZC	3040106101	19,24
1050x2000	VR	3040106000	20,10
1050x2000	ZC	3040106001	21,13

Mezzo telaio Realpont

Realpont half-frame
Halber Rahmen Realpont
Demicadre Realpont
Medio marco Realpont



mm	material	cod	daN
1050x1300	VR	3040106010	15,04
1050x1300	ZC	3040106011	15,08

Telaio di compenso Realpont

Realpont compensation-frame
Realpont Ausgleichsrahmen
Cadre de compensation Realpont
Marco de compensación Realpont



mm	material	cod	daN
750x1300	VR	3040106130	13,17
750x1300	ZC	3040106131	13,90

Spina

Spigot pin
Stecker
Goupille
Pasador



mm	material	cod	daN
100	TR	3040701006	0,12

Corrente parapetto con pipetta stampata a caldo

Guardrail with forged connection devices
Geländerbalken mit warmgeprägter Pipette
Lisse parapet avec pipette imprimée à chaud
Larguero parapeto con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
1800	ZZ	3040201015	2,88
2500	ZZ	3040201175	5,80
3000	ZZ	-	-

Corrente

Ledger
Querbalken
Lisse
Larguero



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201010	2,76

Diagonale in pianta

Horizontal-diagonal brace
Horizontal-Diagonale
Diagonal en plan
Diagonal en planta



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040206010	3,12
748x1800	VR	3040206160	2,86
748x1800	ZZ	3040206165	3,33
748x2500	ZZ	3040206175	5,94
748x3000	ZZ	-	-
1048x1800	ZZ	3040206015	3,26
1048x2500	ZZ	3040201195	6,23
1048x3000	ZZ	3040201715	7,05

Diagonale in pianta per partenza rastremata con pipetta stampata a caldo

Horizontal-diagonal brace for tapered ends with forged connection devices
Horizontal-Diagonale für sich verjüngendes Gerüst mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour démarrage avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para inicio biselado con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
648x1800	ZZ	3040201266	3,03
648x2500	ZZ	3040201256	5,88
648x3000	ZZ	3040201235	6,829

Diagonale in pianta per passaggio pedonale con pipetta stampata a caldo

Horizontal-diagonal brace for pedestrian walkway with forged connection device
Horizontal-Diagonale für Fußüberweg, mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour passage piéton avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para paso peatonal con pipeta moldeada en caliente

mm	material	cod	daN
1798x1800	ZZ	3040204125	5,84
1798x2500	ZZ	3040204135	6,87
1798x3000	ZZ	3040201245	7,68

Diagonale in vista

Vertical-diagonal brace
Vertikal-Diagonale
Diagonale de façade
Diagonal a vista



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201000	3,25

Diagonale in vista con pipetta stampata a caldo

Horizontal/Vertical-diagonal brace with forged connection devices
Horizontal/Vertikal-Diagonale mit warmgeprägter Pipette
Diagonale de façade avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta/a vista con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
1800	ZZ	3040201005	3,40
2500	ZZ	3040201185	6,40
3000	ZZ	3040201715	7,05

Parapetto doppio

Double fencing structure
Doppelgeländer
Double parapet
garde-corps standard
Pretil doble



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201060	9,10
1800	ZC	3040201061	10,09
2500	ZC	3040201041	11,303
3000	ZC	3040201151	12,60

Telaio parapetto di sicurezza strutturale in acciaio

Steel definitive guardrail frame
Sicherheitsgeländer aus Stahl
Garde-corps de sécurité définitif en acier
Marco de seguridad definitivo en acero



mm	material	cod	daN
750	ZC	-	-
1050	ZC	-	-
1800	ZC	-	-
2500	ZC	-	-
3000	ZC	-	-

Correntino di testata

Transom
Kopfbalken
Lisse de tête
Larguero de cabeza



mm	material	cod	daN
750	VR	3040206180	1,16
750	ZC	3040206181	1,32
1050	VR	3040206050	1

Correntino di testata con pipetta stampata a caldo

Transom with forged connection device
Kopfbalken mit warmgeprägter Pipette
Lisse de tête avec pipette imprimée à chaud
Larguero de cabeza con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
750	ZZ	3040206185	1,66
1050	ZZ	3040206055	1

Parapetto di testata con tavola fermapiEDE

Side fencing structure with toeboard
Stirngeländer mit Fußbrett
Garde corps de tête d'about avec plinthe
Pretel de cabeza con rodapié



mm	material	cod	daN
750	VR	3040206190	8,25
750	ZC	3040206191	9,37
1050	VR	3040206070	10,75
1050	ZC	3040206071	11,23

Tavola da ponte Securdeck in acciaio

Securdeck scaffold steel plank
Gerüstbohle
Securdeck aus Stahl
Planche Securdeck en acier
Plataforma de andamio
Securdeck de acero



mm	material	cod	daN
1800x330x50	ZZ	-	-
2500x330x50	ZZ	-	-
3000x330x75	ZZ	-	-
1800x490x50	ZZ	3070102011	15,16
2500x490x50	ZZ	3070102021	21,30

Tavola da ponte in acciaio con botola

Steel plank
with trapdoor
Gerüstbohle aus
Stahl mit Durchstieg
Planche en acier
à trappe
Plataforma de andamio
de acero con trampilla



mm	material	cod	daN
1800x490x50	ZZ	3070100011	28,68
2500x490x50	ZZ	3070800031	38,41
1800x660x60	ZZ	-	-
2500x660x60	ZZ	-	-

Tavola da ponte in alluminio e multistrato con botola ad apertura frontale

Aluminium-plywood plank
with frontal opening trapdoor
Gerüstbohle aus Aluminium
und Mehrschichtholz, Durchstieg mit Frontöffnung
Planche en aluminium
et multicouches avec trappe
à ouverture frontale
Plataforma de andamio
de aluminio y contrachapado
con trampilla de apertura frontal



mm	material	cod	daN
1800x660	AL	-	-
2500x660	AL	-	-
3000x660	AL	-	-

Tavola fermapiEDE

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod	daN
750	ZC	3070200131	3,29
1050	ZC	3070200121	3,80
1800	ZC	3070200001	5,02
2500	ZC	3070200051	7,35
3000	ZC	3070200071	7,321

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter für Metallbohlen
Échelle pour planches métalliques
Escalera para plataformas metálicas



mm	material	cod	daN
2000	VR	3070300130	6,05
2000	ZC	3070300131	7,35

Scala per telaio di compenso

Compensation frame ladder
Leiter für Ausgleichsrahmen
Échelle pour cadre de compensation
Escalera para marco de compensación



mm	material	cod	daN
1330	VR	3070300160	6,05
1330	ZC	3070300161	7,35

Corrimano per scala

Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod	daN
-	ZC	3070300141	2,78

Terminale semplice con rinforzo

Simple reinforced terminal
Einfaches verstärktes Endstück
Montant terminal
support garde-corps
Montante simple con refuerzo



mm	material	cod	daN
-	VR	3040401000	7,15
-	ZC	3040401001	7,84

Montante RP12

Upright RP12
Pfosten RP12
Montant RP12
Montante RP12



mm	material	cod	daN
2000	VR	3040406020	7,56
2000	ZC	3040406021	7,86

Rinforzo per montante RP12

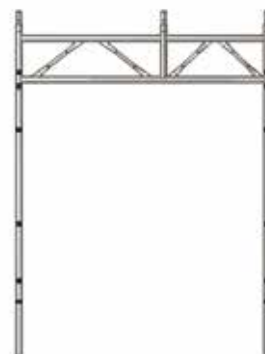
Reinforcement for upright RP12
Verstärkung für Pfosten RP12
Renfort pour montant RP12
Refuerzo para terminal RP12



mm	material	cod	daN
2000	VR	3040406030	8,26
2000	ZC	3040406031	8,58

Telaio passo pedonale

Walk-thru frame
Rahmen für Fußüberweg
Cadre passage piéton
Marco paso peatonal



mm	material	cod	daN
-	ZC	3040104061	33,68

Stampella inferiore

Lower support
Untere Stütze
Béquille inférieure
Muleta inferior



mm	material	cod	daN
-	VR	3040101030	18,21
-	ZC	3040101031	19,66

Stampella superiore

Upper support
Obere Stütze
Béquille supérieure
Muleta superior



mm	material	cod	daN
650x1050	VR	3040106020	25,93
650x1050	ZC	3040106021	27,10

Mensola

Bracket
Konsole
Console
Ménsula



mm	material	cod	daN
750	VR	3040306030	6,82
750	ZC	3040306031	6,54

Mensola per stilate disassate

Bracket for non axial piers
Konsole für außerachsige
Pfahlreihen
Console pour chevalets désaxés
Ménsula para columnas
no alineadas



mm	material	cod	daN
1050	VR	3040306000	8,50
1050	ZC	3040306001	7,98

Puntone per mensola

Bracket brace
Stütze für Konsole
Arbaletrier renfort de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod	daN
750	VR	3040306040	8,01
750	ZC	3040306041	8,41
1050	VR	3040306010	8,44
1050	ZC	3040306011	8,73

Parasassi

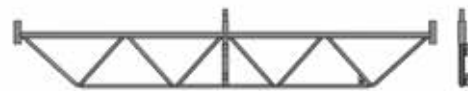
Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod	daN
-	VR	3040301050	9,19
-	ZC	3040301051	9,65

Trave per varchi

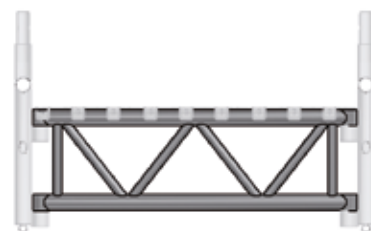
Bridging ledger
Brückenträger
Poutre
de franchissement
Viga para pasos



mm	material	cod	daN
3600	VR	3040601000	26,49
3600	ZC	3040601001	25,47
5000	ZC	3040601031	46,27
5400	VR	3040601020	50,70
5400	ZC	3040601021	52,32
6000	ZC	-	-

Traversino di collegamento travi

Bridging ledger junction
Verbindungsträger
Chevêtre de liaison de poutres
Pretil de unión vigas



mm	material	cod	daN
748	ZC	3040606010	6,02
748	ZC	3040606011	5,63
1048	VR	3040605010	8,47
1048	ZC	3040605011	8,95

Spinotto per trave

Spigot pin
Stecker
Cheville
Perno



mm	material	cod	daN
-	ZC	3040601061	0,70

Telai prefabbricati: sistema Tel Dal T5/Uniform

Prefabricated frames: Tel Dal T5/Uniform system
 Vorgefertigte Rahmen: Tel Dal T5/Uniform-System
 Cadres préfabriqués: système Tel Dal T5/Uniform
 Marcos prefabricados: sistema Tel Dal T5/Uniform

MATERIALE DEI MONTANTI <i>Uprights material</i> <i>Material der Ständer</i> <i>Matière de base des montants</i> <i>Material de los montantes</i>	Acciaio S235JR	Steel grade S235JR	Stahl S235JR	Acier S235JR	Acero S235JR
	Tubi di diametro: 48,3 mm e spessore nominale 2,9 mm	Steel tubes: 48.3 mm outside diameter, 2.9 mm nominal gage	Rohre mit Durchmesser 48,3 mm und nominaler Wandstärke 2,9 mm	Tube diamètre 48,3 avec épaisseur nominale de 2,9 mm	Tubos de diámetro 48,3 mm y espesor nominal 2,9 mm
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz</i> <i>Protection - Protección</i>	Verniciatura: eseguita per immersione con test di resistenza secondo prove standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Colore: blu per Tel Dal T5 rosso per Uniform	Painting: performed by immersion with resistance tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Color: blue for Tel Dal T5 red for Uniform	Lackierung: ausgeführt durch Eintauchen mit Beständigkeitstest nach Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Farbe: blau für Tel Dal T5 rot für Uniform	Peinture: par immersion avec essai de résistance selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Couleur: bleu pour Tel Dal T5 rouge pour Uniform	Pintura: realizada por inmersión con test de resistencia según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Color: blu para el modelo Tel Dal T5 rojo para el modelo Uniform
	CARATTERISTICHE <i>Characteristics</i> <i>Eigenschaften</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Características</i>	Attacchi a nottolini Sicurezza in fase di montaggio Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/m² uniformemente distribuiti (cl. IV, EN 10811)	Pawl fittings Safe erection Licensed for uniform building loads of 300 daN/m² (cl. IV, EN 10811)	Sperrzahnanschlüsse Sicherheit in der Aufbauphase Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/m² Kl. IV, EN 10811)	Jonctions à cliquets Sécurité lors de l'assemblage Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m², également reparti (voir cl. IV EN 10811)
DIMENSIONI <i>Dimensions</i> <i>Abmessungen</i> <i>Dimensions</i> <i>Dimensiones</i>	Profondità: 1050 mm	Width: 1050 mm	Tiefe: 1050 mm	Profondeur: 1050 mm	Profundidad: 1050 mm
	Campata: 1800 mm	Span: 1800 mm	Spannweite: 1800 mm	Travée: 1800 mm	Travesaño: 1800 mm
	Modulo: 2000 mm Altezza fissa	Module: 2000 mm Fix height	Module: 2000 mm Fixe Höhe	Module: 2000 mm Hauteur fixe	Módulo: 2000 mm Altura fija

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. n.19647/PR-7/B-9 del 10/03/1978
- Aut. Min. n.23455/OM-4 del 04/02/1998
- Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
- D.M. 02/09/68
- D.M. 23/03/90 n. 115
- Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.

Sistema Tel Dal T5 - Componenti

Tel Dal system T5 - Components
Tel Dal System T5 - Bauteile
Système Tel Dal T5 - Composants
Sistema Tel Dal T5 - Elementos

Basetta semplice

Base plate
Einfache Fußplatte
Socle fixe
Bases simple



mm	material	cod.	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

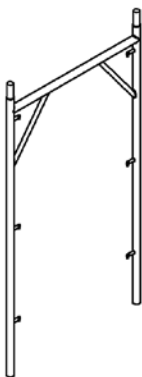
Adjustable base jack
Verstellbare Fußplatte
Verins de pied réglable
Bases regulable



mm	material	cod.	daN
330	ZE	3040501062	2,42
1000	ZE	3040501012	4,69

Telaio Tel Dal T5

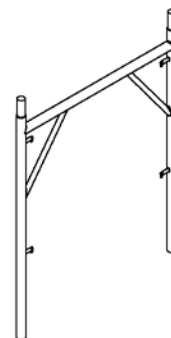
Frame Tel Dal T5
Rahmen Tel Dal T5
Cadre Tel Dal T5
Marco Tel Dal T5



mm	material	cod.	daN
2000x1050	VR	3040104000	18,83
2000x1050	ZC	3040104001	19,00

Mezzo telaio Tel Dal T5

Half-frame Tel Dal T5
Halber Rahmen Tel Dal T5
Demichâssis Tel Dal T5
Medio marco Tel Dal T5



mm	material	cod.	daN
1330x1050	VR	3040104010	14,26
1330x1050	ZC	3040104011	14,30

Spina

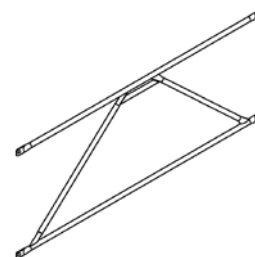
Spigot pin
Stecker
Goupille
Pasador



mm	material	cod.	daN
10	TR	3040701006	0,12

Parapetto doppio P22

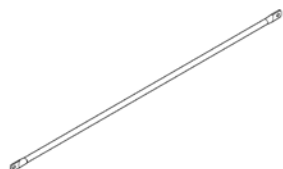
Double guardrail P22
Doppelgeländer P22
Double garde corps P22
Parapeto doble P22



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204030	7,42
-	ZC	3040204031	8,00

Corrente P11

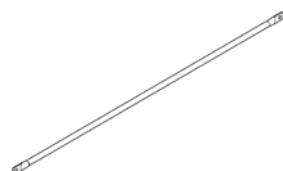
Ledger P11
Querbalken P11
Lisse P11
Larguero P11



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204020	2,42
-	ZC	3040204021	2,76

Diagonale in vista

Vertical-diagonal brace
Vertikal-Diagonale
Diagonale de façade
Diagonal a vista



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204000	2,99
-	ZC	3040204001	3,06

Diagonale in pianta

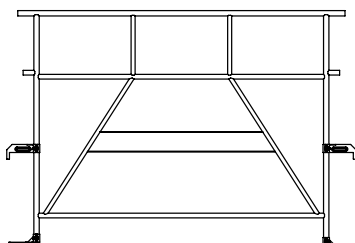
Horizontal-diagonal brace
Horizontal-Diagonale
Diagonal en plan
Diagonal en planta



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204050	2,68
-	ZC	3040204051	2,60

Telaio parapetto di sicurezza monta/smonta in alluminio

Aluminium temporary guardrail frame
Geländer aus Aluminium
Garde-corps de sécurité en aluminium non-permanent
Marco de seguridad en aluminium



mm	material	cod.	daN
1048	AL	3040201919	12,33
1800	AL	3040201879	12,85

Parapetto di testata con fermapiEDE T5

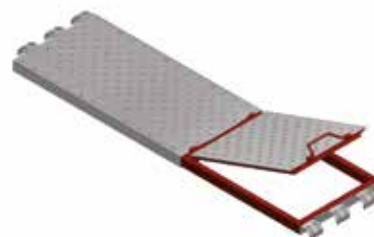
Side fencing structure with toeboard T5
Stirngeländer mit Fußbrett T5
Garde corps de tête avec plinthe T5
Parapeto de cabeza con rodapié T5



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040206120	12,05
-	ZC	3040206121	12,39

Tavola da ponte in acciaio con botola

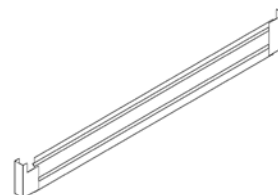
Steel plank with trapdoor
Gerüstbohle aus Stahl mit Durchstieg
Planche en acier à trappe
Plataforma de andamio de acero con trampilla



mm	material	cod.	daN
1800x500x50	ZZ	3070100011	28,68

Tavola fermapiEDE

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod.	daN
1800x500	ZZ	3070100001	18,29

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter
für Metallbohlen
Échelle pour
planches métalliques
Escalera para
plataformas metálicas



mm	material	cod.	daN
2000	VR	3070300130	6,05
2000	ZC	3070300131	7,35

Scala per telaio di compenso

Compensation frame ladder
Leiter für Kompensationsgestell
Échelle pour châssis
de compensation
Escalera para marco
de compensación



mm	material	cod.	daN
1330	VR	3070300160	3,96
1330	ZC	3070300161	4,15

Corrimano per scala

Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3070300141	2,78

Montante parapetto di sommità Tel Dal

Top guardrail
upright Tel Dal
Pfosten
Stirngeländer Tel Dal
Montant pour garde
corps de sommet Tel Dal
Montante parapeto
de cima Tel Dal



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040404000	7,84
-	ZC	3040404001	7,29

Montante TD4

Upright TD4
Pfosten TD4
Montant TD4
Montante TD4



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040404020	7,07
-	ZC	3040404021	7,42

Rinforzo per montante RP12

Reinforcement upright RP12
Verstärkung Pfosten RP12
Renfort pour montant RP12
Refuerzo para terminal RP12



mm	material	cod.	daN
2000	VR	3040406030	8,26
2000	ZC	3040406031	8,58

Telaio passo pedonale

Walk-thru frame
Rahmen für Fußüberweg
Cadre passage piéton
Marco paso peatonal



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040104060	32,16
-	ZC	3040104061	33,68

Corrente parapetto per telaio passo pedonale con pipetta stampata a caldo

Guardrail ledger
for walkthrough passage
with forged connection device
Geländerbalken für Fuß-
berweg-Rahmen mit
warmgeprägter Pipette
Lisse parapet
pour châssis passage piéton
avec pipette imprimée à chaud
Larguero parapeto para marco
paso peatonal
con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod.	daN
-	ZZ	3040204105	4,26

Diagonale in vista per telaio passo pedonale con pipetta stampata a caldo

Vertical-diagonal brace
for walkthrough passage
with forged connection device
Vertikal-Diagonale für
Fußüberweg-Rahmen mit
warmgeprägter Pipette
Diagonale de façade
pour châssis passage piéton
avec pipette imprimée à chaud
Diagonal a vista para marco
peatonal con pipeta
moldeada en caliente



mm	material	cod.	daN
-	ZZ	3040204115	5,03

Diagonale in pianta per telaio passo pedonale con pipetta stampata a caldo

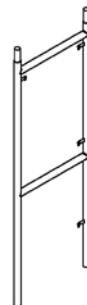
Horizontal-diagonal brace
for walkthrough passage
with forged connection device
Horizontal-Diagonale für Fuß-
berweg mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour châssis
passage piéton avec
pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para marco
paso peatonal con pipeta
moldeada en caliente



mm	material	cod.	daN
-	ZZ	3040204125	5,84

Stampella inferiore Tel Dal

Lower support Tel Dal
Untere Stütze Tel Dal
Béquille inférieure Tel Dal
Muleta inferior Tel Dal



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040104040	17,70
-	ZC	3040104041	18,90

Diagonale in pianta per telaio passo pedonale con pipetta stampata a freddo

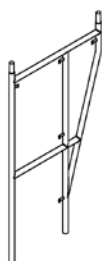
Horizontal-diagonal brace
for walkthrough passage
with cold-pressed
connection device
Horizontal-Diagonale
für Fußüberweg
mit kaltgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour châssis
passage piéton avec pipette
imprimée à froid
Diagonal en planta para marco
paso peatonal con pipeta
moldeada a frío



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204120	5,44

Stampella superiore Tel Dal

Upper support Tel Dal
Obere Stütze Tel Dal
Béquille supérieure Tel Dal
Muleta superior Tel Dal



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040104030	25,32
-	ZC	3040104031	26,25

Mensola interna

Inside bracket
Innenkonsole
Console interne
Ménsula interna



mm	material	cod.	daN
330	VR	3040304050	4,29
330	ZC	3040304051	4,43

Mensola per stilate disassate

Bracket for non axial piers
Konsole für außerachsige Pfahlreihen
Console pour chevalets désaxés
Ménsula para columnas no alineadas



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040304060	7,76
1050	ZC	3040304061	7,98

Puntone per mensola

Bracket brace
Stütze für Konsole
Arbalétrier renfort de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040304070	8,63
1050	ZC	3040304071	8,93

Parasassi

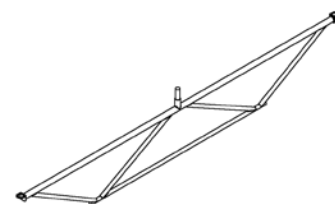
Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040301050	9,19
-	ZC	3040301051	9,65

Trave per varchi

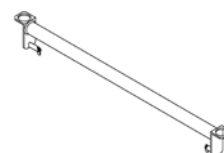
Bridging ledger
Brückenträger
Poutre de ranchissement
Viga para pasos



mm	material	cod.	daN
3600	VR	3040604000	24,39
3600	ZC	3040604001	25,08

Collegamento travette

Joists junction
Trägerverbindung
Connexion poutrelles
Junta viguetas



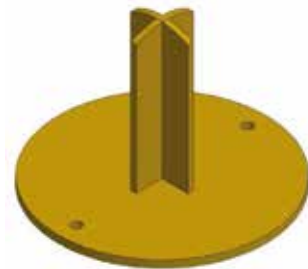
mm	material	cod.	daN
-	VR	3040604010	5,60
-	ZC	3040604011	5,78

Sistema Uniform - Componenti

Uniform System - Components
Uniform System - Bauteile
Système Uniform - Composants
Sistema Uniform - Elementos

Basetta semplice

Base plate
Einfache Fußplatte
Socle fixe
Bases simple



mm	material	cod.	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

Adjustable base jack
Verstellbare Fußplatte
Verin de pie réglable
Bases regulable



mm	material	cod.	daN
330	ZE	3040501062	2,42
1000	ZE	3040501012	4,69

Telaio Uniform

Frame Uniform
Rahmen Uniform
Cadre Uniform
Marco Uniform



mm	material	cod.	daN
2000x1050	VR	3040102000	19,73

Mezzo telaio Uniform

Half-frame Uniform
Halber Rahmen Uniform
Demichâssis Uniform
Medio marco Uniform



mm	material	cod.	daN
1330x1050	VR	3040102010	14,79

Spina

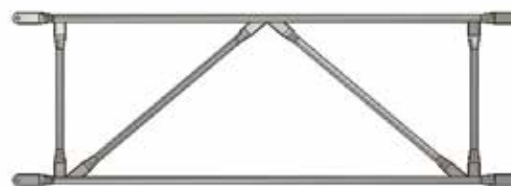
Spigot pin
Stecker
Goupille
Pasador



mm	material	cod.	daN
10	TR	3040701006	0,12

Traliccio parapetto Uniform

Side fencing truss Uniform
Geländergitter Uniform
Treillis garde corps Uniform
Enrejado parapeto Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040402020	8,15

Corrente Uniform

Ledger Uniform
Querbalken Uniform
Lisse Uniform
Larguero Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202010	2,27

Diagonale in vista e in pianta Uniform

Vertical and horizontal-diagonal brace Uniform
Vertikal und Horizontal-Diagonale Uniform
Diagonale de façade et plan Uniform
Diagonal a vista y en planta Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202000	2,68

Corrente di testata Uniform

Transom Uniform
Kopfbalken Uniform
Lisse de tête Uniform
Larguero de cabeza Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202030	1,82

Parapetto di testata con fermapiEDE Uniform

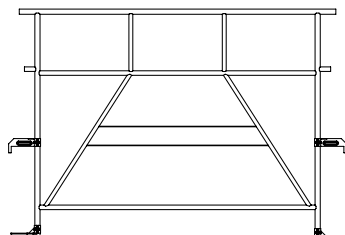
Side fencing structure with toeboard Uniform
Stirngeländer mit Fußbrett Uniform
Garde corps de tête avec plinthe Uniform
Parapeto de cabeza con rodapié Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202040	8,58

Telaio parapetto di sicurezza monta/smonta in alluminio

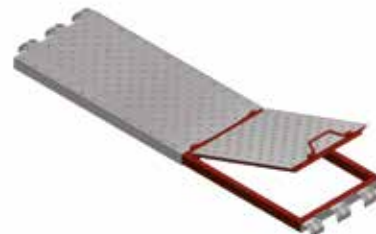
Aluminium temporary guardrail frame
Geländer aus Aluminium
Garde-corps de sécurité en aluminium non-permanent
Marco de seguridad en aluminium



mm	material	cod.	daN
1800	AL	3040201919	12,33

Tavola da ponte in acciaio con botola

Steel plank with trapdoor
Gerüstbohle aus Stahl mit Durchstieg
Planche en acier à trappe
Plataforma de andamio de acero con trampilla



mm	material	cod.	daN
1800x490x50	ZZ	3070100011	28,68

Tavola fermapiEDE

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod.	daN
1800x200	ZZ	3070200001	5,02

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter
für Metallbohlen
Échelle pour planches métalliques
Escalera para plataformas metálicas



mm	material	cod.	daN
2000	VR	3070300130	6,05
2000	ZC	3070300131	7,35

Scala per telaio di compenso

Compensation frame ladder
Leiter für Kompensationsgestell
Échelle pour châssis
de compensation
Escalera para marco
de compensación



mm	material	cod.	daN
1330	VR	3070300160	3,96
1330	ZC	3070300161	4,15

Corrimano per scala

Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod.	daN
2000	ZC	3070300141	2,78

Montante parapetto di sommità Uniform

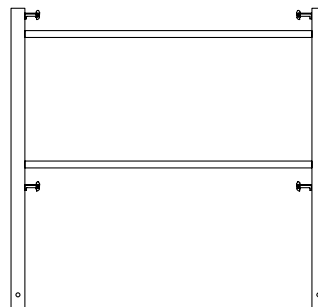
Top guardrail
upright Uniform
Pfosten
Stirngeländer Uniform
Montant pour garde
corps de sommet Uniform
Montante parapeto
de cima Uniform



mm	material	cod IT	daN IT
-	VR	3040402000	7,15

Terminale doppio Uniform

Top end double element Uniform
Doppelendstück Uniform
Double terminal supérieur Uniform
Montante superior doble Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040402010	9,00

Stampella inferiore Uniform

Lower support Uniform
Untere Stütze Uniform
Béquille inférieure Uniform
Muleta inferior Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040102030	17,10

Stampella superiore Uniform

Upper support Uniform
Obere Stütze Uniform
Béquille supérieure Uniform
Muleta superior Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040102020	24,95

Mensola Realpont/Uniform per stilate disassate

Bracket for non axial
piers Realpont/Uniform
Konsole Realpont/Uniform
für außerachsige Pfahlreihen
Console Realpont/Uniform
pour chevalets désaxés
Ménsula Realpont/Uniform
para columnas no alineadas



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040306000	8,50
1050	ZC	3040306001	8,82

Puntone per mensola

Bracket brace
Stütze für Konsole
Arbalétrier renfort de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040306010	8,44
1050	ZC	3040306011	8,73

Parasassi

Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040301050	9,19
-	ZC	3040301051	9,65

Trave per varchi

Bridging ledger
Brückenträger
Poutre de ranchissement
Viga para pasos



mm	material	cod.	daN
3600	VR	3040604000	24,39
3600	ZC	3040604001	25,08
5400	VR	3040601020	50,70
5400	ZC	3040601021	52,32

Traversino di collegamento per trave carraia

Bridging ledger junction
Verbindung
für Einfahrtsträger
Chevêtre de liaison
de poutre
pour poutre rail de glissière
Viga de unión
para barrera



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040605010	8,47
1050	ZC	3040605011	8,95

Il sistema giunto-tubo è l'ideale laddove siano richieste un'elevata resistenza associata ad una grande flessibilità d'impiego. Il tubo Marcegaglia ha caratteristiche tecniche che lo rendono idoneo agli impieghi più gravosi, mentre i giunti sono realizzati mediante stampaggi a freddo e protetti contro la corrosione mediante tropicalizzazione: il loro serraggio è assicurato da speciali bulloni con testa a T.

The tube-coupler system finds its congenial application when high strength performances combined with great building flexibility are required.

The mechanical properties of the tube Marcegaglia make it suitable for the most fatiguing tasks; the couplers are manufactured by cold forming, and they are coated then against corrosion by means of tropicalization. Their tightening is ensured by special T-bolts.

Das Rohr-Kupplungs-System ist immer da ideal wo eine hohe Festigkeit, gepaart mit einer großen Anpassungsfähigkeit in der Anwendung gefragt sind. Aufgrund seiner technischen Eigenschaften ist das Rohr der Marcegaglia für die schwierigsten Verwendungszwecke geeignet. Die Kupplungen werden durch Kaltpressen hergestellt. Zum Korrosionsschutz werden sie einer Tropenschutzbehandlung unterzogen: sie werden mit speziellen T-Kopf Bolzen angezogen.

Le système tube-manchon devient une choix impérative lors qu'il faut mieux combiner une résistance très élevée et une grande flexibilité d'emploi. Les tubes Marcegaglia ont des caractéristiques leur permettent d'être utilisés dans les conditions d'emploi les plus dures, lors que les joints sont fabriqués par un procès d'emboutissage à froid suivi par une "tropicalisation" qui permet une bonne résistance à la corrosion: leur serrage est garanti par l'emploi de boulons spéciaux ayant une tête à «T».

El sistema junta-tubo es ideal en todos los sectores donde se requiera una resistencia elevada asociada a una grande flexibilidad de empleo. El tubo Marcegaglia posee características técnicas que lo vuelven idóneo a los empleos más pesados, mientras que las juntas se han moldeado en frío y se han protegido contra la corrosión mediante un proceso de tropicalización: su apriete está garantizado por pernos especiales con cabeza en forma de T.

Sistema giunto-tubo

Tube-coupler system
Rohr-Kupplungs-System
Système tube-manchon
Sistema junta-tubo

Sistema universale per opere provvisorie

Universal system for temporary installations and structures

Universelles System für provisorische Bauwerke

Système universel pour des ouvrages temporaires

Sistema universal para obras provisionales



Sistema giunto-tubo: giunti

Tube-coupler system: couplers

Rohr-Kupplungs-System: Kupplungen

Système tube-manchon: les manchons

Sistema junta-tubo: las juntas

MATERIALE GIUNTO Coupler material Material der Kupplungen Matière du collier Material junto	Acciaio S355MC UNI EN 10149-1	Steel grade S355MC UNI EN 10149-1	Stahl S355MC UNI EN 10149-1	Acier S355MC UNI EN 10149-1	Acero S355MC UNI EN 10149-1
	Stampato a freddo	Cold formed	Kaltgepresst	Emboutit à froid	Moldeado en frío
	Alta resistenza e duttilità	High resistance and ductility	Hohe Widerstandskraft und Dehnbarkeit	Haute résistance et formabilité	Elevada resistencia y ductilidad
	Spessore 4,75 mm	4.75 mm thickness	Wandstärke 4,75 mm	Épaisseur 4,75 mm	Espesor 4,75 mm
PROTEZIONE Protection - Schutz Protection - Protección	Tropicalizzazione: Zincatura elettrolitica passivata	Tropicalization: Hot dip galvanizing, passivation	Tropenschutz: Passive elektrolytische Verzinkung	Tropicalisation: Electro-zinguage avec passivation	Tropicalización: Galvanización electrolítica pasivada
	Spessore minimo 8 micron	Min. coating thickness 8 micron	Mindestwandstärke 8 Mikron	Épaisseur mini du revêtement: 8 micron	Espesor mínimo 8 micrón
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Classe B della UNI-EN74, EN-39 per i giunti ortogonali, classe A per i giunti orientabili	Right angle couplers tested to UNI-EN74, EN-39, Class B; swivel couplers tested to UNI-EN74, EN-39, Class A	Klasse B der UNI-EN74, EN-39 für rechtwinkligen Kupplungen, Klasse A für verstellbare Kupplungen	UNI-EN74, EN-39 classe B pour les manchons orthogonaux, classe A pour les manchons pivotants	Clase B de la UNI-EN74, EN-39 para las juntas ortogonales, clase A para las juntas giratorias inclinables
	Carico utile di scorrimento: 1100 daN (desunto dal valore frattile 5%)	Live load allowance: 1100 daN (gathered from 5% fractile value)	Gleitnutzlast: 1100 daN (vom Bruchwert von 5% abgeleitet)	Limite de coulisse: 1100 daN (relevé à partir du valeur fractionnel 5%)	Carga útil de desplazamiento: 1100 daN (deducto del valor fractil 5%)
	Carico di rottura a trazione: Acciaio S355MC 430÷550 N/mm ²	Tensile strength: 430÷550 N/mm ² , steel grade S355MC	Zugfestigkeit beim Bruch: Stahl S355MC 430÷550 N/mm ²	Résistance à la traction: Acier S355MC 430 à 550 N/mm ²	Carga de rotura por tracción: Acero S355MC 430÷550 N/mm ²
	Carico di snervamento: Acciaio S355MC 355 N/mm ²	Yield point: Steel grade S355MC 355 N/mm ²	Streckgrenze: Stahl S355MC 355 N/mm ²	Limite d'élasticité: Acier S355MC 355 N/mm ²	Limite elástico: Acero S355MC 355 N/mm ²
	Allungamento: Acciaio S355MC 23%	Elongation: Steel grade S355MC 23%	Dehnung: Stahl S355MC 23%	Allongement: Acier S355MC 23%	Alargamiento: Acero S355MC 23%

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. 15/VI/2702/14.03.01.01 del 12/02/2009
- Est. 15/VI/11535/14.03.01.02 del 24/06/2009
- UNI EN 74, EN 39
- Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ

Sistema giunto-tubo: tubi

Tube-coupler system: tubing
Rohr-Kupplungs-System: Rohre
Système tube-manchon: tubes
Sistema junta-tubo: tubos

MATERIALE Material - Material Matière - Material	Acciaio S235JRH e S355JOH	Steel grades S235JRH and S355JOH	Stahl S235JRH und S355JOH	Acier S235JRH et S355JOH	Acero S235JRH y S355JOH
PROTEZIONE Protection Schutz Protection Protección	Verniciatura: per immersione con durabilità minima secondo prova standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito 55 micron Zincatura Sendzimir: spessore medio minimo garantito 15 micron	Painting: minimum durability tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value) Sendzimir galvanizing: guaranteed min. coating thickness 15 micron (mean value)	Lackierung: im Tauchbad von einer Mindest-haltbarkeit nach. Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Feuerverzinkung: garantierte Mindestdur- ch-schnittsstärke von 55 Mikron Sendzimirverzinkung: garantierte Mindestdur- ch-schnittsstärke von 15 Mikron	Peinture: par immersion, performant une durabilité mini selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Galva à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns Galva Sendzimir: épais- seur mini garanti du revêtement 15 microns	Pintado: por inmersión con duración mínima según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Galvanización en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón Galvanización Sendzimir: espesor mínimo garantizado 15 micrón
DIMENSIONI Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones	Diametro esterno: 48,3 mm	Outside diameter: 48,3 mm	Außendurchmesser: 48,3 mm	Diamètre extérieur: 48,3 mm	Diámetro externo: 48,3 mm
	Spessore nominale: 3,2 mm	Nominal thickness: 3,2 mm	Nominale Stärke: 3,2 mm	Épaisseur nominale: 3,2 mm	Espesor nominal: 3,2 mm
	Sezione: 4,53 cm²	Section: 4,53 cm²	Querschnitt: 4,53 cm²	Section: 4,53 cm²	Sección: 4,53 cm²
	Momento di inerzia: 11,59 cm²	Moment of inertia: 11,59 cm²	Trägheitsmoment: 11,59 cm²	Moment d'inertie: 11,59 cm²	Momento de inercia: 11,59 cm²
	Modulo di resistenza: 4,80 cm³	Section modulus: 4,80 cm³	Widerstandsmodul: 4,80 cm³	Module de résistance: 4,80 cm³	Módulo de resistencia: 4,80 cm³
	Raggio d'inerzia: 1,60 cm	Radium of gyration: 1,60 cm	Trägheitsradius: 1,60 cm	Radion d'inertie: 1,60 cm	Radio de inercia: 1,60 cm
	Pezzature di tubo disponibili:	Available tube sizes:	Erhältliche Rohrstücke:	Dimensions de tube disponibles:	Tamaños de tubo disponibles:
	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m
	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m
	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m
	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m
	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m
	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m
	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m
	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m
	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m
	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m
	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m

Sistema giunto-tubo - Componenti

Tube-coupler system - Components
 Rohr-Kupplungs-System - Bauteile
 Système tube-manchon - Composants
 Sistema junta-tubo - Elementos

Basetta semplice

Base plate
 Einfache Fußplatte
 Socle fixe
 Bases simple



mm	material	cod.	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

Adjustable base jack
 Verstellbare Fußplatte
 Verin de pie réglable
 Bases regulable



mm	material	cod.	daN
330	ZE	3040501062	2,42
1000	ZE	3040501012	4,69

Giunto ortogonale a 2 bulloni

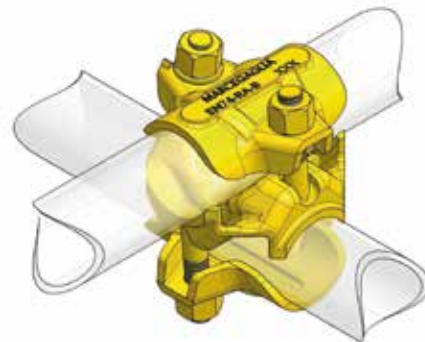
2-bolts right angle coupler
 Rechtwinklige Kupplung mit 2 Bolzen
 Collier orthogonal à 2 boulons
 Junta ortogonal con 2 pernos



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020600006	0,88

Giunto ortogonale a 4 bulloni

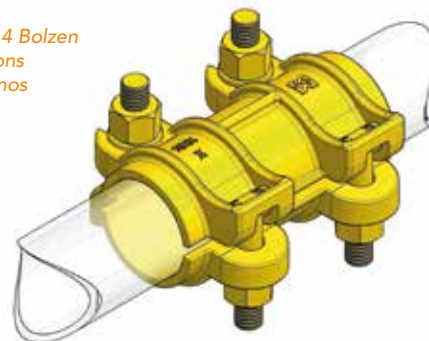
4-bolts right angle coupler
 Rechtwinklige Kupplung mit 4 Bolzen
 Collier orthogonal à 4 boulons
 Junta ortogonal con 4 pernos



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020300006	1,42

Giunto semplice a 4 bulloni

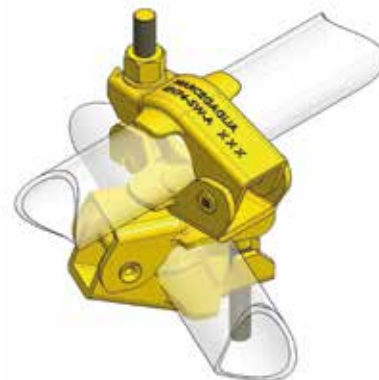
Simple 4-bolts coupler
 Einfache Kupplung mit 4 Bolzen
 Collier simple à 4 boulons
 Junta simple con 4 pernos



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020200006	1,93

Giunto orientabile

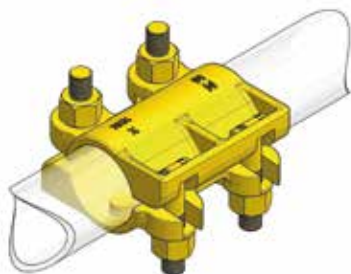
Swivel coupler
 Drehkupplung
 Collier orientable
 Junta orientable



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020400006	1,45

Giunto a perni

Pivot coupler
Zugkupplung
Collier à pivots
Junta de pasadores



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020000006	1,73

Giunto di tenuta

Simple coupler
Anschraubkupplung
Collier d'étanchéité
Junta de estanqueidad



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020500006	0,69

Giunto di testa a collare

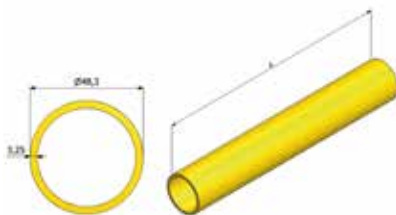
Head coupler
Schellenkupplung
Assemblage bout à bout à collier
Junta de cabeza de collar



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020100006	0,94

Tubo S235JR

Scaffold tube S235JR
Gerüstrohr S235JR
Tube d'échafaudage S235JR
Tubo de andamio S235JR



mm	material	cod.	daN
-	VR	3010100000	3,30/ml
-	ZZ	3010800035	3,45/ml

Spinotto

Pin
Stecker
Cheville
Pasador



mm	material	cod.	daN
-	VR	3030000000	0,63

Vitone di ancoraggio

Anchoring screw
Große Verankerungsschraube
Tête d'ancrage
Tornillo de anclaje



mm	material	cod.	daN
-	-	3030200000	1,68

Ruota in acciaio

Steel caster
Stahlrad
Roue en acier
Rueda de acero



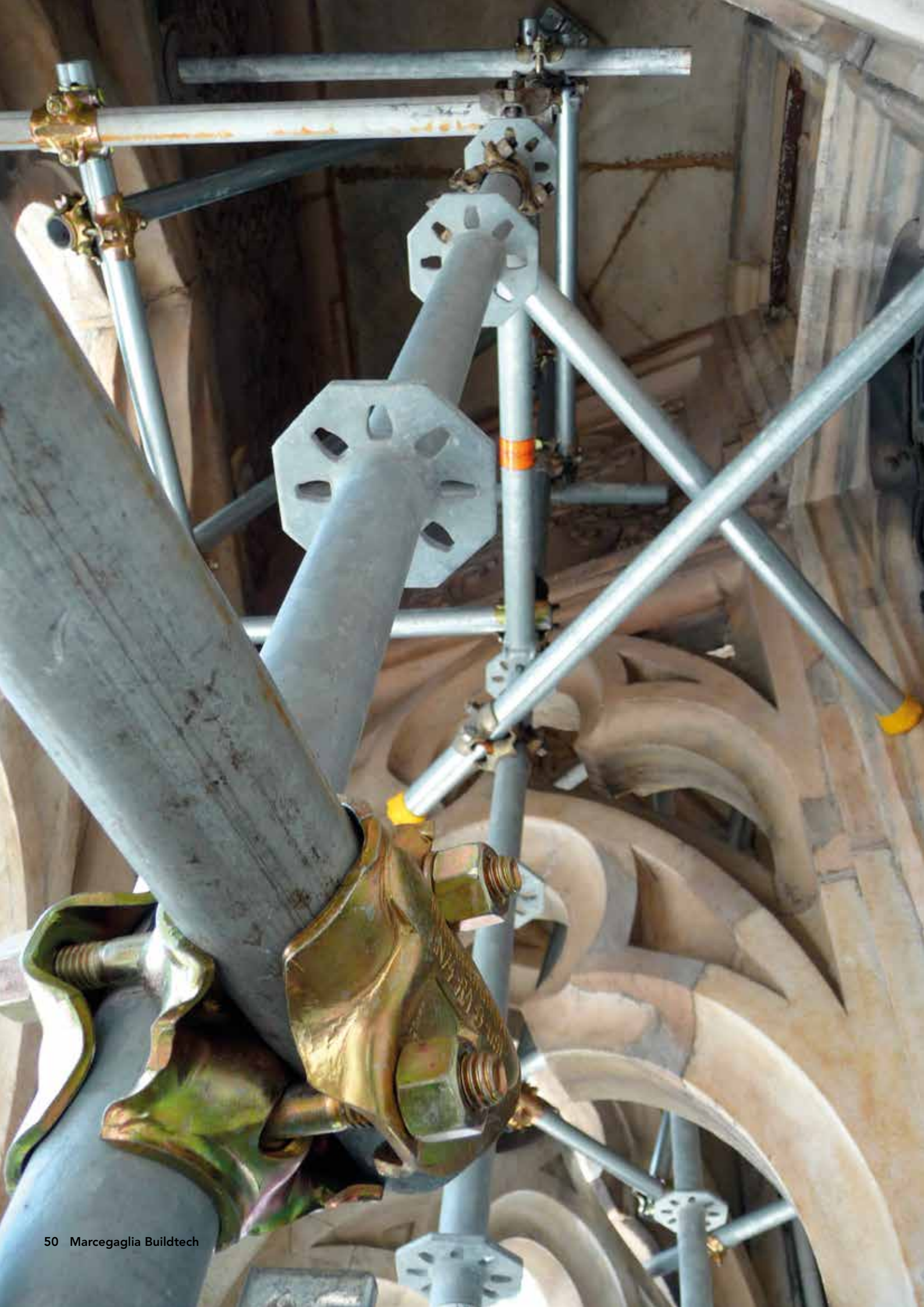
mm	material	cod.	daN
-	VR	3030300000	10,00

Ruota in acciaio gommata

Steel caster with rubber coating
Gummiertes Stahlrad
Roue en acier caoutchoutée
Rueda de acero con neumáticos



mm	material	cod.	daN
-	VR	3030300010	9,55



Construction systems
Systeme für das Bauwesen
Systèmes pour la construction
Sistemas para la construcción

Sistemi per l'edilizia

Torre scala a rampa singola SM8

Single ramp ladder tower SM8
Treppenturm ein Treppenarm SM8
Tour escalier à rampe simple SM8
Torre escalera a rampa única SM8

Torre scala indipendente a doppia rampa SM8

Free-standing double ramp ladder tower SM8
Freier Treppenturm zwei Treppenarme SM8
Tour escalier indépendant à double rampe SM8
Torre escalera independiente a doble rampa SM8

Tavole da ponte metalliche

Deck planks
Belagbohlen
Planches métalliques
Plataformas de andamio

Recinzioni temporanee

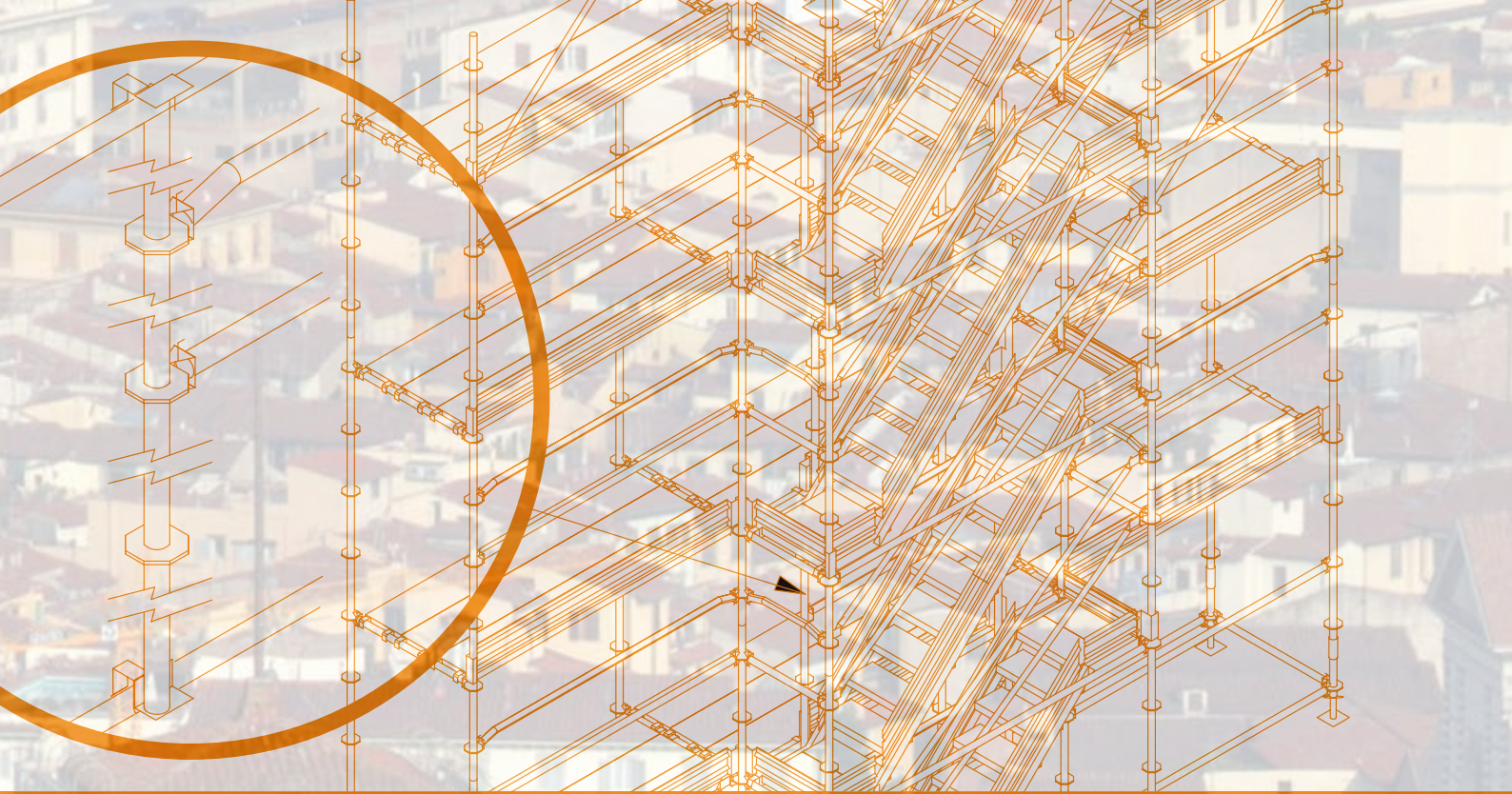
Enclosures
Einfriedungen
Clôtures
Restricciones

Sistema SMP8

SMP8 system
SMP8-System
Système SMP8
Sistema SMP8

Piattaforme di trasporto

Transport platforms
Transportplattformen
Plateformes de transport
Plataformas de transporte



Torre scala a rampa singola SM8

Single ramp ladder tower SM8

Treppenturm ein Treppenarm SM8

Tour escalier à rampe simple SM8

Torre escalera a rampa única SM8



Torre scala a rampa singola SM8

Single ramp ladder tower SM8
 Treppenturm ein Treppenarm SM8
 Tour escalier à rampe simple SM8
 Torre escalera a rampa única SM8

MATERIALE Material Material Matière de base Material	Acciaio S235JR e S355JR	Steel grade S235JR and S355JR	Stahl S235JR und S355JR	Acier S235JR et S355JR	Acero S235JR y S355JR
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Interpiano: 2 m	Floors clearance: 2 m	Zwischenabsatz: 2 m	Entre-plan: 2 m	Altura piso: 2 m
	Lunghezza: 3 m	Length: 3 m	Länge: 3 m	Longueur: 3 m	Longitud: 3 m
	Larghezza: 0,81 m	Width: 0,81 m	Breite: 0,81 m	Largeur: 0,81 m	Anchura: 0,81 m
	Larghezza utile: 0,66 m	Working width: 0,66 m	Nutzbreite: 0,66 m	Largeur utile: 0,66 m	Longitud útil: 0,66 m
	Portata: 300 daN/m ²	Capacity: 300 daN/m ²	Tragfähigkeit: 300 daN/m ²	Portée: 300 à N/m ²	Capacidad: 300 daN/m ²
COMPONENTI RAMPA SCALA ESTERNA SM8 DA 810X3000 Parts of 810x3000-mm SM8 outer scaffold staircase Bauteile des externen Treppenlaufs SM8 810x3000 Composants rampe escalier externe SM8 de 810x3000 Elementos rampa escalera externa SM8 de 810x3000	Cosciale destro (2): 1 pezzo	Right stringer (2): 1 pcs	Linke Wange (2): 1 pcs	Limon droit (2): 1 pcs	Zanca derecha (2): 1 pcs
	Cosciale sinistro (3): 1 pezzo	Left stringer (3): 1 pcs	Rechte Wange (3): 1 pcs	Limon gauche (3): 1 pcs	Zanca izquierda (3): 1 pcs
	Gradino normale (4): 13 pezzi	Standard step (4): 13 pcs	Standardstufe (4): 13 pcs	Marche normale (4): 13 pcs	Peldaño normal (4): 13 pcs
	Gradino di partenza (5): 1 pezzo	End step (5): 1 pcs	Startstufe (5): 1 pcs	Marche de départ (5): 1 pcs	Peldaño de inicio (5): 1 pcs
	Vite (6): 56 pezzi	Screw (6): 56 pcs	Schraube (6): 56 pcs	Vis (6): 56 pcs	Tornillo (6): 56 pcs
	Dado (7): 56 pezzi	Nut (7): 56 pcs	Schraubenmutter (7): 56 pcs	Écrou (7): 56 pcs	Tuerca (7): 56 pcs
	Rosetta (8): 56 pezzi	Washer (8): 56 pcs	Unterlegscheibe (8): 56 pcs	Rondelle (8): 56 pcs	Arandela (8): 56 pcs

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- C.N.R. - UNI - 10011/88
- C.N.R. - 10022/84
- C.N.R. - 10012/85
- UNI 9217
- C.M.I. 15/02/1951 n.16





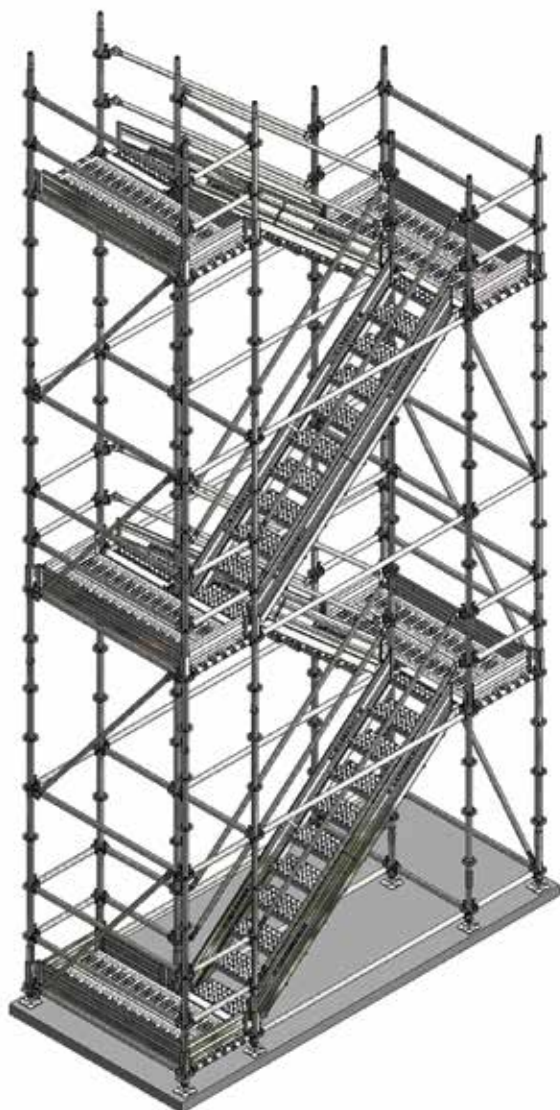
Torre scala indipendente a doppia rampa SM8

Free-standing double ramp ladder tower SM8

Freier Treppenturm zwei Treppenarme SM8

Tour escalier indépendant à double rampe SM8

Torre escalera independiente a doble rampa SM8



Torre scala indipendente a doppia rampa SM8

Free-standing double ramp ladder tower SM8
Freier Treppenturm zwei Treppenarme SM8
Tour escalier indépendant à double rampe SM8
Torre escalera independiente a doble rampa SM8

MATERIALE Material Material Matière de base Material	Acciaio S235JR e S355JR	Steel grade S235JR and S355JR	Stahl S235JR und S355JR	Acier S235JR et S355JR	Acero S235JR y S355JR
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Facilità e modularità La scala è composta con elementi del sistema SM8 Portata utile: 300 daN/m²	Simplicity and modularity Made of SM8 System members Load capacity: 300 daN/m²	Einfachheit und Modularität Die Leiter besteht aus Elementen des Systems SM8; Tragfähigkeit: 300 daN/m²	Facile et modulaire L'escalier est constitué par des éléments SM8 Charge: 300 daN/m²	Sencillez y posibilidad de empleo con módulos La escalera está compuesta con elementos del sistema SM8 Carga útil: 300 daN/m²
DIMENSIONI Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones	Lunghezza tipica: 4780 mm Larghezza tipica: 1800 mm Alzata: 200 mm Pedata: 230 mm Altezza standard: da 4,20 m fino a 50,20 m a passo di 2 m	Typical length: 4780 mm Typical width: 1800 mm Rise: 200 mm Tread: 230 mm Standard height: from 4.20 m up to 50.20 m per 2-m pitch	Eigenlänge: 4780 mm Eigenbreite: 1800 mm Stufenhöhe: 200 mm Auftritt: 230 mm Standardhöhe: von 4,20 m bis 50,20 m je 2-m Achsabstand	Longeur typique: 4780 mm Largeur typique: 1800 mm Montée: 200 mm Emmarchement: 230 mm Hauteur standard: dès 4,20 m jusqu'à 50,20 m par pas de 2 m	Longitud típica: 4780 mm Anchura típica: 1800 mm Altura: 200 mm Pisada: 230 mm Altura estándar: da 4,20 m hasta 50,20 m por paso de 2 m
COMPONENTI RAMPA SCALA ESTERNA SM8 DA 900X2500 Parts of 810x3000-mm SM8 outer scaffold staircase Bauteile des externen Treppenlaufs SM8 810x3000 Composants rampe escalier externe SM8 de 810x3000 Elementos rampa escalera externa SM8 de 810x3000	Cosciale destro (1): 1 pezzo Cosciale sinistro (2): 1 pezzo Gradino normale (3): 10 pezzi Gradino finale (4): 1 pezzo Piatto copriforo (5): 2 pezzi Vite (6): 56 pezzi Dado (7): 56 pezzi Rosetta (8): 56 pezzi	Right stringer (1): 1 pcs Left stringer (2): 1 pcs Standard step (3): 10 pcs Last step (4): 1 pcs Hole cover plate (5): 2 pcs Screw (6): 56 pcs Nut (7): 56 pcs Washer (8): 56 pcs	Linke Wange (1): 1 pcs Rechte Wange (2): 1 pcs Standardstufe (3): 10 pcs Endstufe (4): 1 pcs Lochabdeckplatte (5): 2 pcs Schraube (6): 56 pcs Schraubenmutter (7): 56 pcs Unterlegscheibe (8): 56 pcs	Limon droit (1): 1 pcs Limon gauche (2): 1 pcs Marche normale (3): 10 pcs Marche finale (4): 1 pcs Plat couvre-orifice (5): 2 pcs Vis (6): 56 pcs Écrou (7): 56 pcs Rondelle (8): 56 pcs	Zanca derecha (1): 1 pcs Zanca izquierda (2): 1 pcs Peldaño normal (3): 10 pcs Peldaño final (4): 1 pcs Plato cubre orificio (5): 2 pcs Tornillo (6): 56 pcs Tuerca (7): 56 pcs Arandela (8): 56 pcs

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

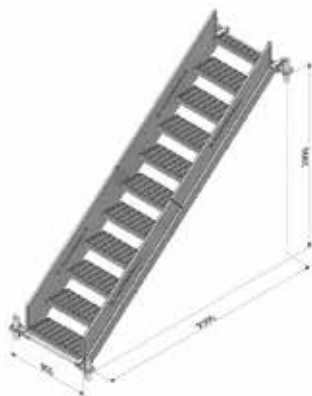
- C.N.R. - UNI - 10011/88
- C.N.R. - 10022/84
- C.N.R. - 10012/85
- C.M.I. 15/02/1951 n.16

Torre scala indipendente a doppia rampa SM8 - Componenti

Free-standing double ramp ladder tower SM8 - Components
 Freier Treppenturm zwei Treppenarme SM8 - Bauteile
 Tour escalier indépendant à double rampe SM8 - Composants
 Torre escalera independiente a doble rampa SM8 - Elementos

Rampa

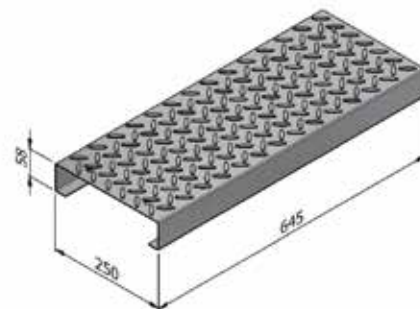
Ramp
 Rampe
 Rampe
 Rampa



mm	material	cod.	daN
-	AL	3150300269	32,95

Gradino normale

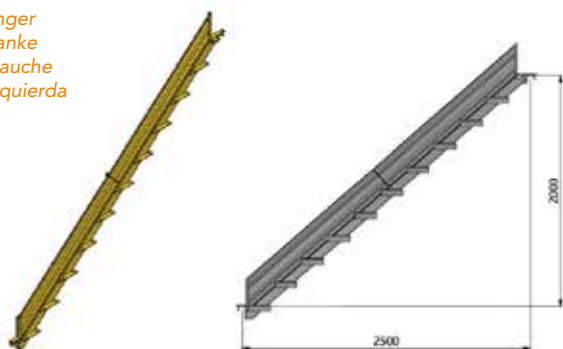
Standard step
 Normale Stufe
 Gradin normal
 Peldaño normal



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3150300291	3,08

Cosciale sinistro

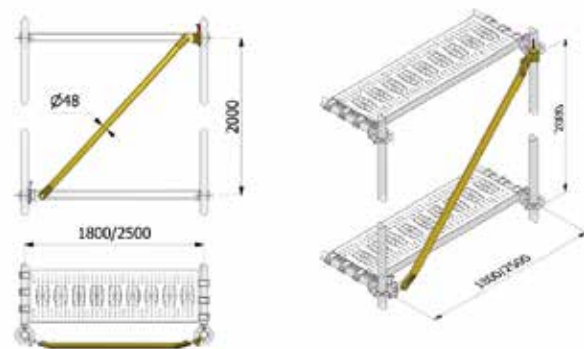
Left stringer
 Linke Flanke
 Limon gauche
 Zanca izquierda



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3150300281	36,80

Diagonale in vista per campi

Vertical diagonal brace
 Sichtbare Diagonale
 Diagonale de façade
 Diagonal a vista



mm	material	cod.	daN
2500x2000	ZC	3150500111	7,82
1800x2000	ZC	3150500121	6,96

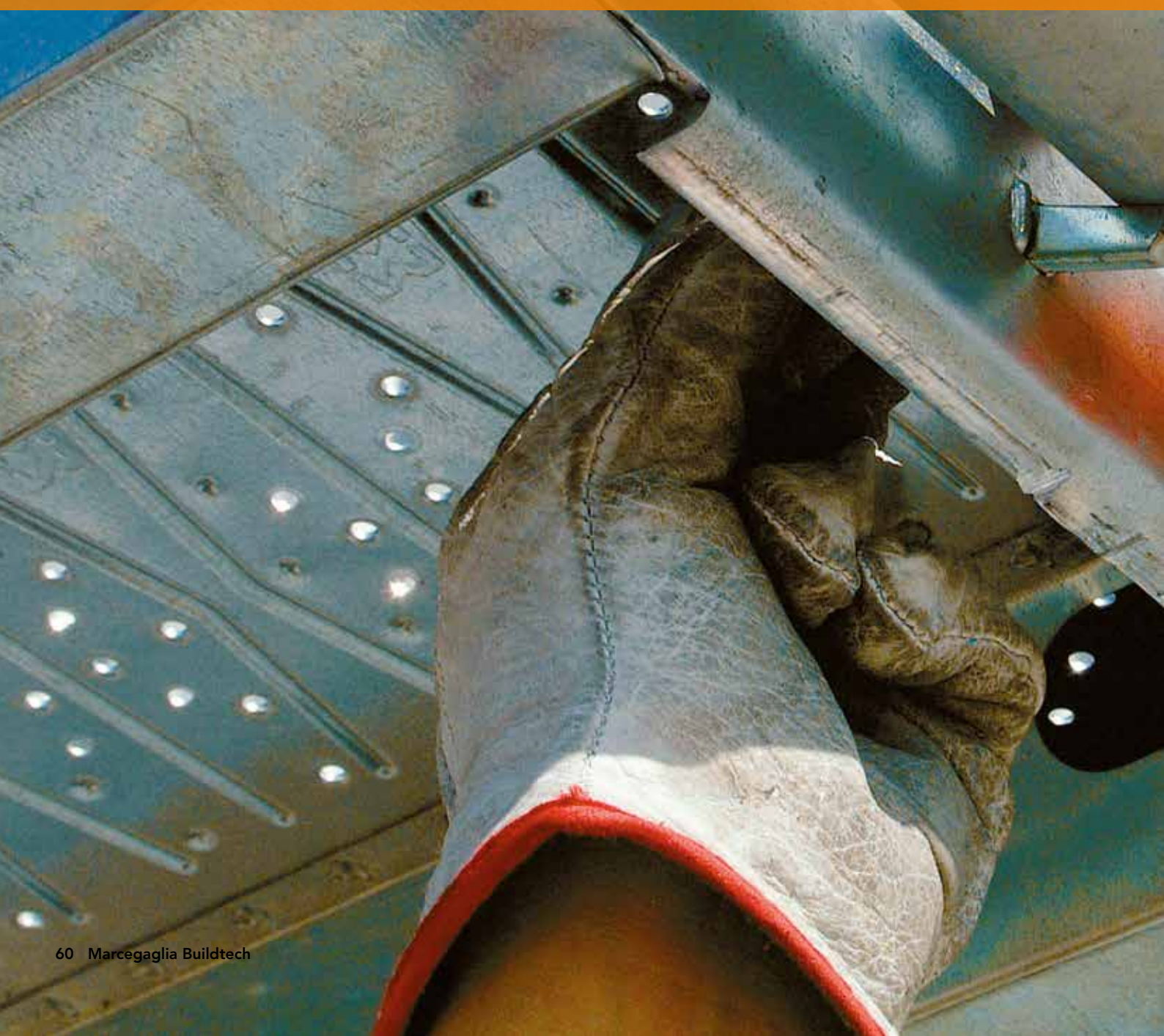
L'ampia gamma di tavole metalliche per ponteggi è realizzata in acciaio zincato con bugnatura antisdrucciolo, e garantisce alti livelli di sicurezza, robustezza e durata. I piani di lavoro sono completati dalle tavole fermapiEDE zincate, di facile applicazione grazie all'innesto autobloccante.

The wide range of scaffolding metal planks is manufactured from galvanized antislip steel plates to guarantee safety, robustness and long-life performances. The work decks are finished with galvanized toeboard guards easy to install thanks to their self-locking coupling.

Die große Auswahl an Metallplatten für Gerüste besteht aus verzinktem Stahl mit Antirutsch-Bossierungen und garantiert einen hohen Sicherheitsstandard, Stabilität und Dauerhaftigkeit. Die Arbeitsflächen werden von verzinkten Fußhalteplatten vervollständigt, die aufgrund ihres selbstsperrenden Einstecksystems besonders einfach anzuwenden sind.

Une gamme très étendue de planche métalliques pour échafaudages réalisée en acier galvanisé larmé anti-glissement qui permet d'atteindre des excellents niveaux de sécurité, résistance et durabilité. Les planches sont complétées par des tablettes garde-pied galva, très faciles à installer grâce à son joint de calage automatique.

La amplia gama de plataformas metálicas para andamiajes está realizada en acero galvanizado con concavidades antideslizantes y garantiza una grande seguridad, solidez y duración. Las superficies de trabajo son completadas por las plataformas guardapiés galvanizadas cuya aplicación resulta muy fácil gracias a la presencia del acoplamiento autobloqueante.



Tavole da ponte metalliche

Deck planks

Belagbohlen

Planches métalliques

Plataformas de andamio

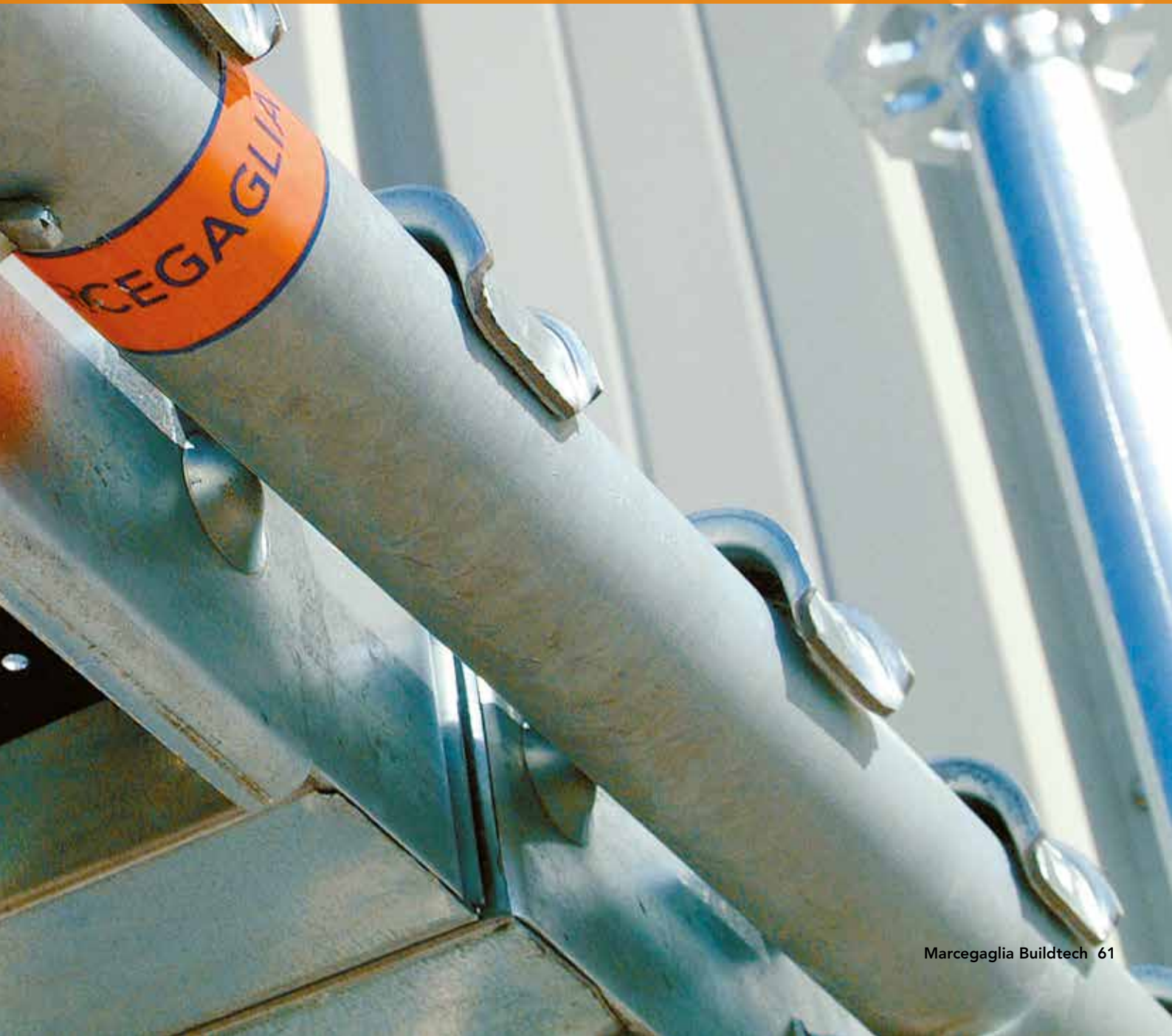
Tavole da ponte metalliche di diversa lunghezza e larghezza per un impalcato sicuro e di elevata durabilità

Metal planks of different length and width for safe and durable scaffolds

Metallplatten verschiedener Längen und Breiten für eine sichere Balkenanlage von langer Dauerhaftigkeit

Planches métalliques avec longueur et largeur différente pour un échafaudage sûr et très durable

Plataformas metálicas de diferentes largo y ancho para conseguir tableros seguros y con duración elevada



Tavole da ponte Securdeck in acciaio

Securdeck scaffold steel planks

Gerüstbohlen Securdeck aus Stahl

Planches Securdeck en acier

Plataformas de andamio Securdeck de acero

MATERIALE Material Material Matière Material	Manto in acciaio S235JR Sendzimir Z 140 di spessore nominale garantito 10/10 mm	Decking of S235JR Sendzimir galvanized steel Z 140, wall thickness 10/10 mm	Mantel aus Stahl S235JR Sendzimir Z 140 garantierte Nominalwandstärke 10/10 mm	Couche en acier S235JR galvanisé Sendzimir Z 140 avec un épaisseur nominal garanti de 10/10 mm	Manto en acero S235JR Sendzimir Z 140 de espesor nominal garantizado 10/10 mm
	Testate in acciaio S280GD prezincato (Z 140)	Pre-galvanized steel head-cups S280GD (Z 140)	Kopfteile aus vorverzinktem Stahl S280GD (Z 140)	Extrémités en acier pré-galvanisé S280GD (Z 140)	Cabezas en acero pregalvanizado S280GD (Z 140)
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Attacchi a gancio di lamiera stampati a freddo e zincati	Steel plates hook fittings, cold formed and galvanized	Hakenverbindung für kaltgestanzte oder verzinkte Bleche	Joints à crochet, fabriqués en tôle emboutie à froid et galvanisée	Uniones de ganchos en chapa estampados en frío y galvanizadas
	Bugnatura antisdrucchiolo	Antislid indentation	Antirutsch-Bossierung	Larmes anti-glissement	Concavidades antideslizantes
	Foratura per scolo acqua	Water drainage holes Anti-slip cross beam wedged clasp	Bohrung für Wasserablauf Keilsperre, die das Herausrutschen verhindert	Trous d'écoulement d'eau Bloc à coin anti-décrochement pour se brancher aux traverses	Apertura para la sangradura del agua Bloqueo a punta antidesgrane con enganche al travesaño
	Fermo a cuneo antisfilamento di aggancio al trasverso				
PORTATE Capacities Tragfähigkeit Charges Cargas	Portata per carico uniformemente distribuito: Classe 4 secondo EN 12811	Uniform load capacity: Class 4 acc. to EN 12811	Tragfähigkeit für ein gleichmäßig verteiltes Gewicht: Klasse 4 EN 12811	Charge pour un poids également reparti: Classe 4 EN 12811	Cabida para carga repartida de manera uniforme: Clase 4 EN 12811

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Autorizzazione Ministeriale per ogni singolo sistema di ponteggio
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ
- Certificazione di nodo per SM8 in Germania
- Certificazione di qualità aziendale marchio ISO 9000
- Certificazione di qualità di prodotto marchio IGQ

Tavole da ponte in acciaio con botola

Steel planks with trapdoor

Gerüstbohlen aus Stahl mit Durchstieg

Planches en acier à trappe

Plataformas de andamio de acero con trampilla

MATERIALE Material Material Matière Material	Manto in acciaio S235JR Sendzimir Z 140 di spessore nominale garantito 10/10 mm	Decking of S235JR Sendzimir galvanized steel Z 140, wall thickness 10/10 mm	Mantel aus Stahl S235JR Sendzimir Z 140 garantierte Nominalwandstärke 10/10 mm	Couche en acier S235JR galvanisé Sendzimir Z 140 avec un épaisseur nominal garanti de 10/10 mm	Manto en acero S235JR Sendzimir Z 140 de espesor nominal garantizado 10/10 mm
	Testate in acciaio S280GD prezincato (Z 140)	Pre-galvanized steel head-cups S280GD (Z 140)	Kopfteile aus vorverzinktem Stahl S280GD (Z 140)	Extrémités en acier pré-galvanisé S280GD (Z 140)	Cabezas en acero pregalvanizado S280GD (Z 140)
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Attacchi a gancio di lamiera stampati a freddo e zincati	Steel plates hook fittings, cold formed and galvanized	Hakenverbindung für kaltgestanzte oder verzinkte Bleche	Joints à crochet, fabriqués en tôle emboutie à froid et galvanisée	Uniones de ganchos en chapa estampados en frío y galvanizadas
	Bugnatura antisdrucciolo	Antislid indentation	Antirutsch-Bossierung	Larmes anti-glissement	Concavidades antideslizantes
	Foratura per scolo acqua	Water drainage holes Anti-slip cross beam wedged clasp	Bohrung für Wasserablauf Keilsperre, die das Herausrutschen verhindert	Trous d'écoulement d'eau Bloc à coin anti-décrochement pour se brancher aux traverses	Apertura para la sangradura del agua Bloqueo a punta antidesgrane con enganche al travesaño
	Fermo a cuneo antisfilamento di aggancio al traverso				
PORTATE Capacities Tragfähigkeit Charges Cargas	Portata per carico uniformemente distribuito: Classe 4 secondo EN 12811	Uniform load capacity: Class 4 acc. to EN 12811	Tragfähigkeit für ein gleichmäßig verteiltes Gewicht: Klasse 4 EN 12811	Charge pour un poids également reparti: Classe 4 EN 12811	Cabida para carga repartida de manera uniforme: Clase 4 EN 12811

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Autorizzazione Ministeriale per ogni singolo sistema di ponteggio
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ
- Certificazione di nodo per SM8 in Germania
- Certificazione di qualità aziendale marchio ISO 9000
- Certificazione di qualità di prodotto marchio IGQ

Tavole da ponte in alluminio e manto di legno multistrato con botola

Aluminium-plywood planks with trapdoor
Gerüstbohlen aus Aluminium und Mehrschichtholz, mit Durchstieg
Planches en aluminium et multicouches avec trappe
Plataformas de andamio en aluminio y contrachapado con trampilla

MATERIALE Coupler Material Matière Material	Profili: Alluminio 6061 T5-T6 Manto multistrato abete-betulla spessore 9 mm superficie protetta con film fenolico Acciaio S280GD prezincato (Z 140)	Profiles: Aluminum 6061 T5-T6 Decking antislip mul- ti-layer fir-birch, thickness 9 mm Pre-galvanized steel head-cups S280GD (Z 140)	Profile: Aluminium 6061 T5-T6 Mantel 9-mm multischichtiger, An- tirutsch-Tannen-und Birkenholz Kopfteile aus vorverzinktem Stahl S280GD (Z 140)	Profils: Aluminium 6061 T5-T6 Couche antiglisement, en bois multi-stratifié bouleau/sapin, épaisseur 9 mm Extrémités en acier pré-galvanisé S280GD (Z 140)	Perfiles: Aluminio 6061 T5-T6 Manto multiestrato de abedul/abeto espesor 9 mm antideslizante Cabezas en acero pre- galvanizado S280GD (Z 140)
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Attacchi a gancio di lamiera stampati a freddo e zincati Foratura per scolo acqua Fermo a triangolo antisfilamento di aggancio al traverso	Steel plates hook fittings, cold formed and galvanized Water drainage holes Anti-slip cross beam triangle clasp	Hakenverbindung für kaltgestanzte oder verzinkte Bleche Bohrung für Wasserablauf Dreiecksperre, die das Herausrutschen verhindert	Joints à crochet, fabriqués en tôle emboutie à froid et galvanisée Trous d'écoulement d'eau Bloc triangulaire anti-décrochement pour se brancher aux traverses	Uniones de ganchos en chapa estampados en frío y galvanizadas Apertura para la sangradura del agua Bloqueo a triangulo antidesgrane con enganche al travesaño
PORTATE Capacities Tragfähigkeit Charges Cargas	Portata per carico uniformemente distribuito: Classe 4 secondo EN 12811	Uniform load capacity: Class 4 acc. to EN 12811	Tragfähigkeit für ein gleichmäßig verteiltes Gewicht: Klasse 4 EN 12811	Charge pour un poids également reparti: Classe 4 EN 12811	Cabida para carga repartida de manera uniforme: Clase 4 EN 12811

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Autorizzazione Ministeriale per ogni singolo sistema di ponteggio
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ
- Certificazione di nodo per SM8 in Germania
- Certificazione di qualità aziendale marchio ISO 9000
- Certificazione di qualità di prodotto marchio IGQ

Tavole da ponte - Tipologie

Deck planks - Typologies

Belagbohlen - Typ und Sorte

Planches métalliques - Typologies

Plataformas de andamio - Tipologia

Tavola da ponte EU in acciaio (con ganci saldati)

EU scaffold steel plank

(with welded hooks)

Gerüstbohle EU aus Stahl

(mit angeschweißten Haken)

Planche EU en acier

(à crochets soudés)

Plataforma de andamio EU de acero

(con ganchos soldados)



mm	material	cod	daN
1800x330x50	ZZ	3070100701	12,80
2500x330x50	ZZ	3070100501	17,12

Tavola da ponte Securdeck in acciaio

Securdeck scaffold

steel plank

Gerüstbohle

Securdeck aus Stahl

Planche Securdeck

en acier

Plataforma de andamio

Securdeck de acero



mm	material	cod	daN
1140x330x50	ZZ	3070102031	7,43
1800x330x50	ZZ	3070102041	10,80
2500x330x50	ZZ	3070102051	14,38
3000x330x50	ZZ	3070102161	16,75
3000x330x75	ZZ	3070102071	19,90
1800x490x50	ZZ	3070102011	15,16
2500x490x50	ZZ	3070102021	21,35

Tavola da ponte in acciaio con botola

Steel plank

with trapdoor

Gerüstbohle aus

Stahl mit Durchstieg

Planche en acier

à trappe

Plataforma de andamio

de acero con trampilla



mm	material	cod	daN
1800x490x50	ZZ	3070100011	28,68
2500x490x50	ZZ	3070800031	38,44
1800x660x60	ZZ	3150200191	35,04
2500x660x60	ZZ	3150200201	45,38

Tavola da ponte in alluminio e multistrato con botola ad apertura frontale

Aluminium-plywood plank

with frontal opening trapdoor

Gerüstbohle aus Aluminium

und Mehrschichtholz,

Durchstieg mit Frontöffnung

Planche en aluminium et

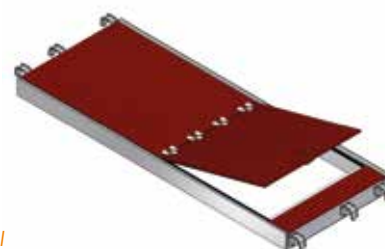
multicouches avec trappe

à ouverture frontale

Plataforma de andamio

de aluminio y contrachapado

con trampilla de apertura frontal



mm	material	cod	daN
1800x660	AL	3070101149	20,63
2500x660	AL	3070101139	26,35
3000x660	AL	3070101079	32,03

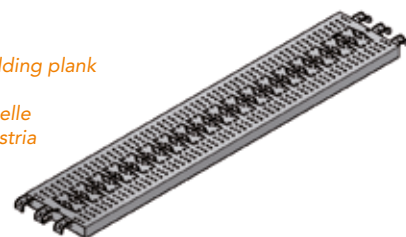
Tavola Securdeck industria

Securdeck industrial scaffolding plank

Securdeck Industriebohle

Planche Securdeck industrielle

Plataforma Securdeck industria



mm	material	cod	daN
330X1800X50	ZZ	3070102431	-
330X2500X50	ZZ	3070102441	-
330X3000X75	ZZ	3070102451	-

Tavola di compenso industria

Industrial filler plank

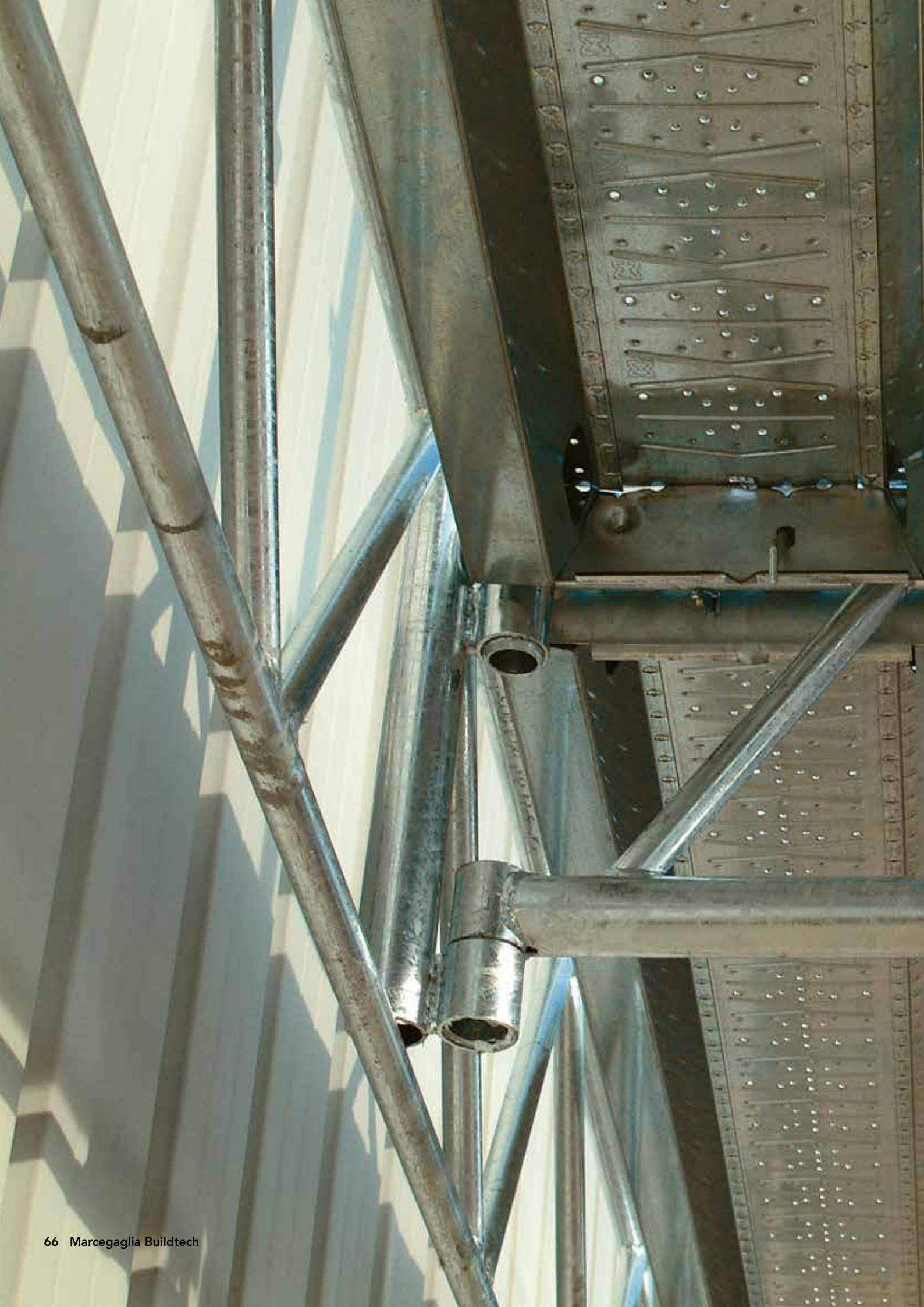
Industrie-Ausgleichsbohle

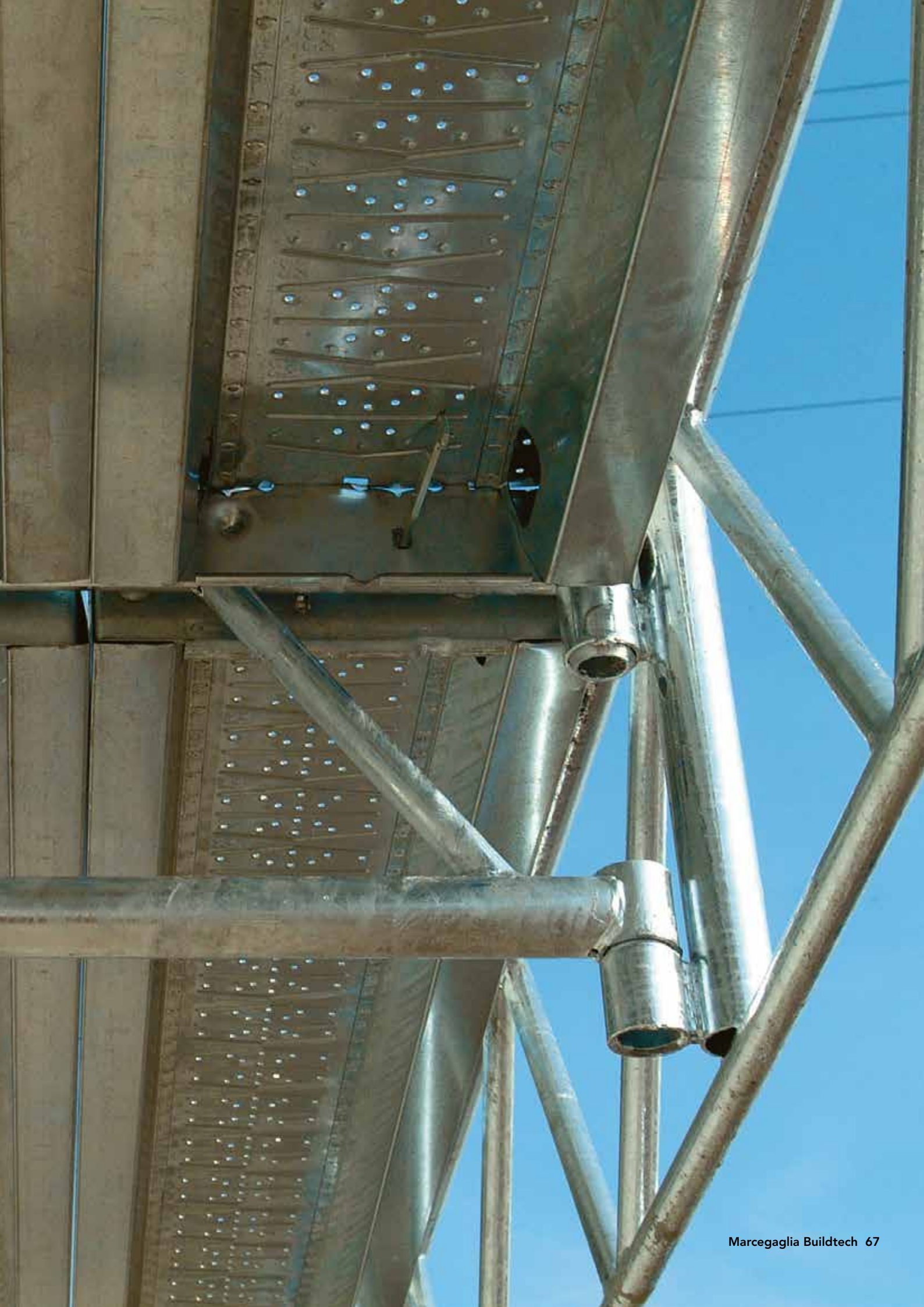
Plaque de compensation industrielle

Plataforma de compensación industria



mm	material	cod	daN
240X1020X40X2	ZC	3070102631	-
240X1500X40X2	ZC	3070102641	-
240X2010X40X2	ZC	3070102651	-
180X2520X40X2,5	ZC	3070102661	-
300X1020X40X2	ZC	3070102671	-
300X1500X40X2	ZC	3070102681	-
300X2010X40X2	ZC	3070102691	-
300X2520X40X2,5	ZC	3070102701	-





Il sistema Recin-Dal permette di realizzare recinzioni provvisorie o permanenti con elementi componibili. La robustezza e la protezione mediante zincatura a caldo ne assicurano la lunga durata e la possibilità di numerosi reimpieghi senza necessità di manutenzione. E' composto da montanti il cui profilo è stato appositamente studiato per ottenere la massima solidità e rigidità ed un facile inserimento dei pannelli.

The Recin-Dal system allows erecting permanent and provisional fencing made of modular members. Structural solidity and galvanized surface protection ensure product's long life and the possibility of its successive re-uses without need of maintenance. Through specifically designed uprights maximum solidity and rigidity are achieved, as well as easy panels installation. Standard panels measure 2950 x 980 mm; further sizes available upon request. Applications: enclosures of yards, storage or outdoor working areas, sport facilities, parking places, etc.

Il pannello standard misura 2950 x 980 mm, altre dimensioni disponibili su richiesta. Applicazioni: recinzioni di cantieri, aree adibite a deposito o lavorazioni all'aperto, campi sportivi, posteggi, etc.

Das System Recin-Dal erlaubt es, provisorische oder permanente Einfriedungen aus zusammensetzbaren Elementen herzustellen. Die Widerstandsfähigkeit und der Schutz durch Feuerverzinkung garantieren ihm eine lange Lebensdauer und die Möglichkeit, das System ohne Wartungsarbeiten wiederholt einzusetzen. Es besteht aus Ständern, deren Profil eigens dafür entwickelt wurde, die beste Haltbarkeit und Festigkeit zu gewährleisten, sowie eine leichte Einfügung der Tafeln. Die Standardtafel misst 2950 x 980 mm, weitere Abmessungen sind auf Anfrage lieferbar. Anwendung: Einfriedung von Baustellen, Lager- oder Arbeitsstätten im Freien, Sportplätze, Parkplätze, usw.

Le système Recin-Dal permet de réaliser des clôtures à éléments temporaires ou permanentes. Il s'agit d'une clôture résistante en acier galvanisé à chaud ce qui garantit une bonne durabilité et la possibilité de réutiliser la clôture sans manutention. Il d'un ensemble de montants profil a été étudié pour garantir solidité et raideur, ainsi qu'une installation rapide des panneaux. La panneau standard mesure 2980 x 980 mm. D'autres dimensions sont disponibles à la demande. Emploi: clôtures de chantiers, surface destinées au stockage ou travaux en plein air, camps de sport, parkings etc.

El sistema Recin-Dal permite realizar restricciones provisionales o permanentes con elementos componibles. La solidez y la protección por medio de galva-nización en caliente asegurar una duración larga y la posibilidad de numerosas y nuevas utilizaciones sin necesidad de mantenimiento. Está compuesto por montantes cuyo perfil ha sido especialmente estudiado para obtener la máxima solidez y rigidez y una fácil introducción de los paneles. El panel estándar mide 2950 x 980 mm; si pedidas, otras medidas posibles. Aplicaciones: cercados de lugares de obra, zonas reservadas para almacenes o trabajos al aire libre, campos deportivos, parqueos, ect.

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- C.N.R. - 10012/85
- C.N.R. - 10022/85

Recinzioni temporanee

Enclosures Einfriedungen Clôtures Restricciones

Recinzioni da cantiere prefabbricate in lamiera Sendzimir

Prefabricated fencing for building sites in Sendzimir galvanized steel plate

In Sendzimir-Blech vorgefertigte Baustelleneinzäunungen

Clôtures de chantier préfabriquées en tôles Sendzimir

Recintos para canteras prefabricados en planche Sendzimir

MATERIALE Material Material Matière de base Material	Acciaio zincatura Sendzimir	Sendzimir galvanized steel	Stahl Sendzimir verzinkt	Acier zingage Sendzimir	Acero galvanizado Sendzimir
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Facile assiemaggio in opera senza particolari mezzi di sollevamento Resistenza alla pressione del vento di 100 daN/m² mediante l'impiego della saetta di contrasto Basi di appoggio in blocchi di c.a. o infossate nel terreno Possibilità di fissare i montanti all'estradosso delle barriere New Jersey mediante l'impiego di speciali dispositivi di acciaio zincato	Easy assembly without lifting machines 100 daN/m² resistance to wind stress through reinforcing strut Bearing bases of reinforced concrete blocks or ground drive-in upright Possibility to fix posts to extrados of New Jersey barriers by means of special galvanized steel device	Leichter Zusammenbau ohne Einsatz besonderer Hebevorrichtungen Widerstand gegen Winddruck von 100 daN/m² durch Einsatz von Widerstandsstreben Aufsatzflächen in Blöcken aus Stahlbeton oder Verankerung der Ständer im Boden Es ist möglich, die Ständer am Bogenrücken der Barrieren New Jersey durch Einsatz von speziellen Vorrichtungen aus verzinktem Stahl zu verankern	Assemblage en œuvre facile sans besoin d'appareils de soulèvement spéciaux Résistance au vent jusqu'à 100 daN/m² grâce à la foudre de renfort La clôture peut être montée sur des base en béton armé ou bien on peut fixer le montant dans le terrain Des accroches spéciaux en acier galva permettent aussi de fixer la clôture sur extra-dos d'un barrière New Jersey	Montaje fácil sin empleo de especiales medios de levantamiento Resistencia a la presión del viento de 100 daN/m² mediante empleo de varillas de arriostamiento Bases de apoyo en bloques de cemento armado o implante del montante en el terreno Posibilidad de fijar los montantes a l'extradós de las barreras New Jersey mediante empleo de mecanismos especiales de acero galvanizado
DIMENSIONI Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones	Interasse montanti: 2000 - 3000 Altezza montanti: 2000 - 3000 - 4000 Dimensione pannelli: 2950x980 - 1950x980	Post inter-axis: 2000 - 3000 Post height: 2000 - 3000 - 4000 Panel size: 2950x980 - 1950x980	Achsenabstand der Ständer: 2000 - 3000 Höhe der Ständer: 2000 - 3000 - 4000 Abmessung der Tafeln: 2950x980 - 1950x980	Inter axe montants: 2000 - 3000 Hauteur montants: 2000 - 3000 - 4000 Dimensions panneaux: 2950x980 - 1950x980	Distancia de los montantes: 2000 - 3000 Altitud de los montantes: 2000 - 3000 - 4000 Dimensión de los paneles: 2950x980 - 1950x980

SMP8 è l'innovativo sistema di puntellazione modulare ad elevata portata sviluppato da Marcegaglia. Grazie ai montanti in tubi di diametro 60 mm e spessore 3,6 mm, SMP8 ha portate utili fino a 80 kN per montante, nettamente superiori alle normali puntellazioni di questo tipo (50 kN). SMP8 è realizzato secondo lo stesso concetto di modularità alla base del sistema di ponteggio multidirezionale SM8, con il quale si integra per tutti gli accessori.

SMP8 is the innovative structural supporting system with high load capacity developed by Marcegaglia. The uprights made of 60 mm x 3.6 mm tubing allow achieving payload values up to 80 kN for each upright, which is high above the ordinary performances of this kind of supporting systems (50 kN). SMP8 is installed according to the same concept of modularity at the base of the SM8 multi-directional scaffolding system, used to integrate all accessories.

SMP8, das innovative System modularer Abstützungen mit großer Belastbarkeit, wurde von Marcegaglia entwickelt. Dank der aus 3,6 mm starken Rohren mit 60 mm Durchmesser konstruierten Pfosten kann SMP8 eine Nutzlast bis zu 80 kN pro Pfosten aufweisen - diese liegt deutlich über den normalen Abstützungen dieser Art (50 kN). SMP8 ist gemäß des selben Modularitätsprinzips verwirklicht, das auch die Grundlage für das multidirektionale Gerüstsystem SM8 bildet, mit dem es sich auf Grund aller Zubehörteile ergänzt.

SMP8 est le système innovant de chevalement modulaire avec portée vive, développé par Marcegaglia. Grâce aux montants avec tubes de diamètre 60 mm et épaisseur 3,6 mm, SMP8 a portées utiles jusqu'à 80 kN pour chaque montant, nettement supérieurs aux chevalements normaux du ce type (50 kN). SMP8 est réalisé selon le même concept modulaire que le système d'échafaudage multidirectionnel SM8, auquel tous ses accessoires peuvent s'intégrer.

SMP8 es el nuevo sistema de apuntelados modular de gran capacidad desarrollado por Marcegaglia. Gracias a los montantes realizados con tubos del diámetro de 60 mm y un espesor de 3,6 mm, SMP8 tiene capacidad útil hasta 80 kN por montante, clara-mente superiores a los normales apuntelados de este tipo (50 kN). SMP8 se realiza con el mismo concepto de modularidad del sistema de andamiaje multidireccional SM8, con el que se integra para todos los accesorios.



Sistema SMP8

SMP8 system

SMP8-System

Système SMP8

Sistema SMP8

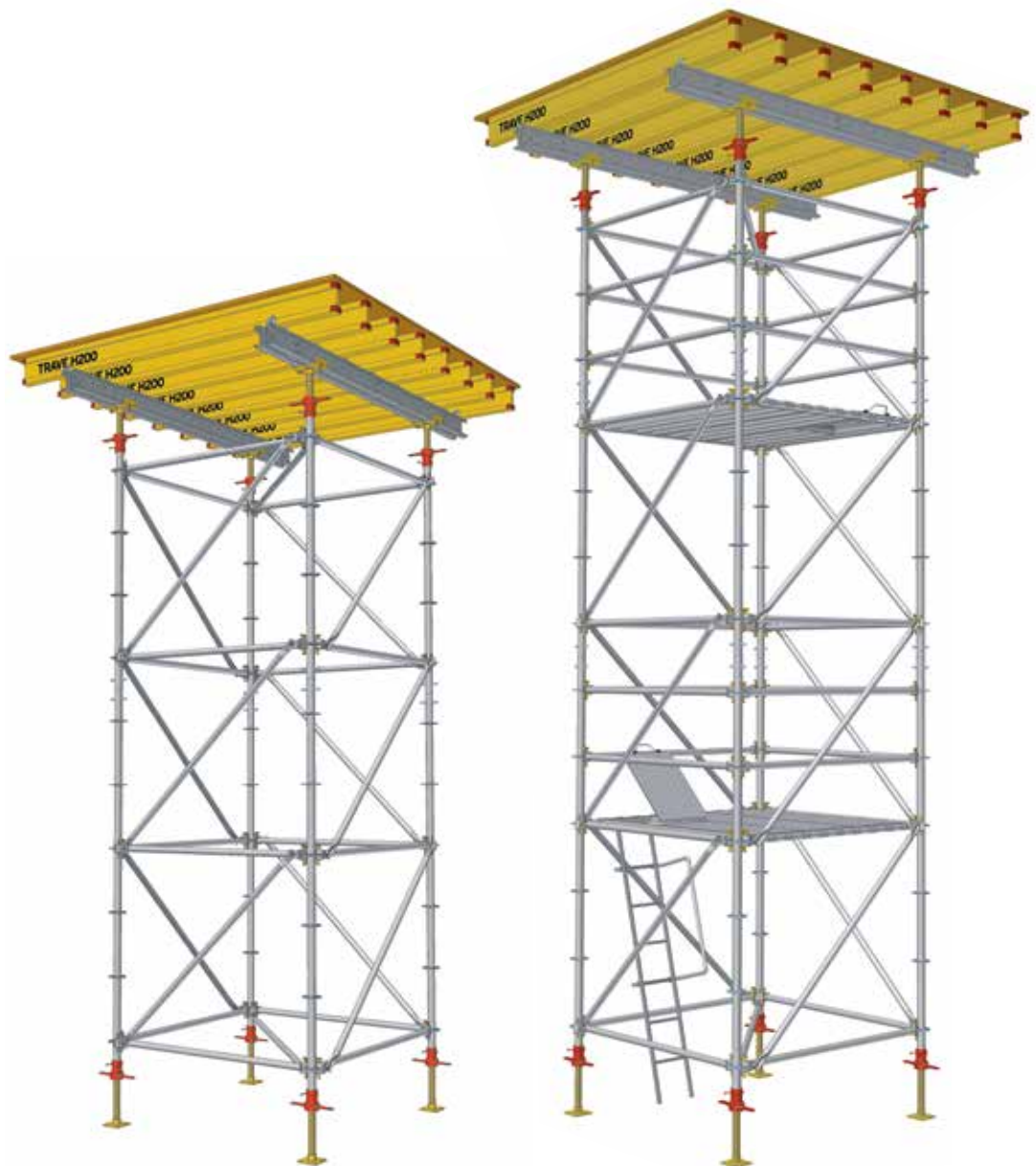
Il sistema di puntellazione modulare di elevata portata

Modular supporting system with high load capacity

Das System der modularen Abstützung für große Nutzlasten

Le système de chevalement modulaire avec portée vive

El sistema de apuntelados modular de gran capacidad



Sistema SMP8

SMP8 system
SMP8-System
Système SMP8
Sistema SMP8

MATERIALE Material Material Matière de base Material	Acciaio S235JR e S355JR zincato a caldo	Steel grade S235JR and S355JR hot dip galvanized	Stahl S235JR und S355JR feuerverzinkt	Acier S235JR et S355JR zingage à chaud	Acero S235JR y S355JR galvanizado en caliente
PROTEZIONE Protection Schutz Protection Protección	Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito di 55 micron	Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value)	Feuerverzinkung: garantierte Mindest-durchschnittsstärke von 55 Mikron	Galvanisation à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns	Galvanización en caliente: es-pesor medio mínimo garantizado de 55 micrón
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Elevata portata: fino a 80 kN per montante Sicurezza in ogni applicazione, grazie all'impiego dei componenti del collaudato sistema di ponteggio SM8: impalcati metallici con tavole da ponte, tavole con botola e scale, fermapiede, parapetti prefabbricati in acciaio	High load capacity: up to 80 kN each upright Safe installation thanks to the components of the tested scaffolding system SM8: metal scaffold planks, planks with trapdoor and ladders, toeboards, pre-fabricated steel railings	Große Belastbarkeit: bis zu 80 kN pro Pfosten Sicherheit bei allen Anwendungen dank der Verwendung der Bauteile des geprüften Gerüstsystems SM8: Metallgerüste mit Gerüstbohlen, Gerüstbohlen mit Durchstieg und Treppen, Fußbrett, vorgefertigte Stahlbrüstungen	Portée vive: jusqu'à 80 kN pour chaque montant Sûreté en chaque application, grâce à l'emploi des composants du système d'échafaudage SM8 mis au point: planches métalliques, planches avec trappe et escaliers, plinthes, garde corps préfabriqués en acier	Elevada capacidad: hasta 80 kN por montante Seguridad en cada aplicación, gracias al empleo de componentes del ya aprobado sistema de andamios SM8: plataformas de andamio, plataformas con trampilla y escaleras, rodapié, pretilos prefabricados en acero

Norme di produzione

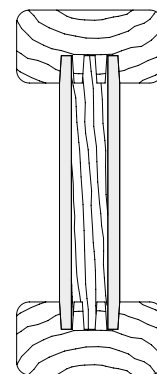
Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- C.N.R. - UNI 10011/88
- C.N.R. 10022/84
- C.N.R. 10027/85
- D. M. 16/01/96

TRAVE H20 IN LEGNO

H20 wooden beam - Holzträger H20 - Poutre H20 en bois - Viga H20 de madera

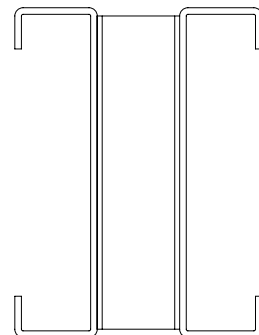
Peso Weight Gewicht Poids Peso	Modulo elastico Modulus of elasticity Elastizitätsmodul Module élastique Módulo elástico	Momento d'inerzia Moment of inertia Trägheitsmoment Moment d'inertie Momento de inerzia	Sforzo di taglio ammissibile Admissible shear force Zulässige Scherkraft Effort de coupe admissible Esfuerzo de corte admissible	Momento flettente ammissibile Admissible bending moment Zulässige Biegemoment Moment fléchis- sant admissible Momento admissi- ble de doblez	Altezza Height Höhe Hauteur Altura	Larghezza Width Breite Largeur Anchura
5 kg/m	E=1030 kN/cm ²	J=4383 cm ⁴	Q=11,0 kN	M=5,0 kNm	H=20 cm	B=8 cm



TRAVE H20 DOPPIO C IN ACCIAIO S355JR

H20 Double-C girder beam, steel S355JR - Doppel-C Träger H20, Stahl S355JR - Poutre double C H20, acier S355JR - Viga doble C H20, acero S355JR

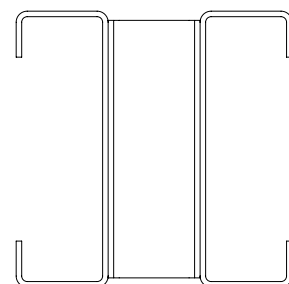
Peso Weight Gewicht Poids Peso	Modulo elastico Modulus of elasticity Elastizitätsmodul Module élastique Módulo elástico	Momento d'inerzia Moment of inertia Trägheitsmoment Moment d'inertie Momento de inerzia	Modulo di resistenza Modulus of resistance Widerstandsmodul Module de resistance Módulo de resistencia	Altezza Height Höhe Hauteur Altura	Larghezza Width Breite Largeur Anchura
22 kg/m	E=20600 kN/cm ²	J=1237 cm ⁴	W=123 cm ³	H=20 cm	B=15 cm



TRAVE H15 DOPPIO C IN ACCIAIO S355JR

H15 Double-C girder beam, steel S355JR - Doppel-C Träger H15, Stahl S355JR - Poutre double C H15, acier S355JR - Viga doble C H15, acero S355JR

Peso Weight Gewicht Poids Peso	Modulo elastico Modulus of elasticity Elastizitätsmodul Module élastique Módulo elástico	Momento d'inerzia Moment of inertia Trägheitsmoment Moment d'inertie Momento de inerzia	Modulo di resistenza Modulus of resistance Widerstandsmodul Module de resistance Módulo de resistencia	Altezza Height Höhe Hauteur Altura	Larghezza Width Breite Largeur Anchura
13 kg/m	E=20600 kN/cm ²	J=498 cm ⁴	W=68 cm ³	H=15 cm	B=15 cm



Sistema SMP8 - Componenti

SMP8 system - Components
SMP8-System - Bauteile
Système SMP8 - Composants
Sistema SMP8 - Elementos

Piede regolabile

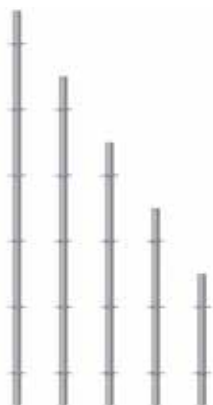
Adjustable base jack
Verstellbare Fußplatte
Pied réglable
Pie regulable



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3153000251	10,50

Montante

Upright
Pfosten
Montant
Montante



mm	material	cod.	daN
1000	ZC	3153000011	6,58
1500	ZC	3153000021	9,49
2000	ZC	3153000031	12,69
2500	ZC	3153000041	15,74
3000	ZC	3153000051	18,80

Corrente

Ledger
Querbalken
Lisse
Larguero



mm	material	cod.	daN
810	ZC	3153000221	3,61
1140	ZC	3153000211	4,78
1800	ZC	3153000231	7,13

Diagonale in pianta

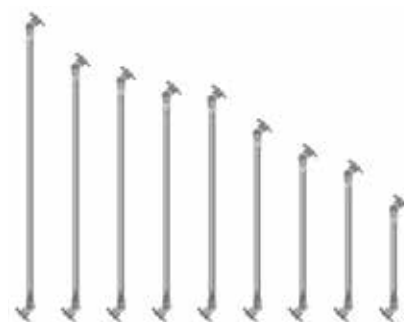
Horizontal-diagonal
Horizontal-Diagonale
Diagonale en plan
Diagonal en planta



mm	material	cod.	daN
810x810	ZC	3153000191	5,18
1140x810	ZC	3153000201	6,09
1140x1140	ZC	3153000181	6,83
1800x810	ZC	3153000161	8,18
1800x1140	ZC	3153000171	8,70
1800x1800	ZC	3153000151	10,14

Diagonale in vista

Vertical-diagonal
Vertikal-Diagonale
Diagonale de façade
Diagonal a vista



mm	material	cod.	daN
810x500	ZC	3153000101	4,95
1140x500	ZC	3153000091	5,91
810x1000	ZC	3153000121	6,34
1140x1000	ZC	3153000071	7,03
810x1500	ZC	3153000111	7,95
1800x500	ZC	3153000081	8,06
1140x1500	ZC	3153000131	8,46
1800x1000	ZC	3153000061	8,64
1800x1500	ZC	3153000141	9,93

Inserto di collegamento

Connection element
Verbindungselement
Insert de jonction
Pieza de conexión



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3153000261	0,60

Spina con molla Ø16

Spring pin Ø16
Federstift Ø16
Fiche avec ressort Ø16
Pasador con muelle Ø16



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3153000271	0,13

Testa regolabile

Adjustable head jack
Verstellbares Kopfteil
Tête réglable
Cabeza regulable



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3153000241	11,50

Trave doppio C

Double-C girder beam
Doppel-C-Träger
Poutre double C
Viga doble C



mm	material	cod.	daN
150x1000	ZC	3240502011	14,10
150x1500	ZC	3240502021	20,53
150x2000	ZC	3240502031	27,00
150x2500	ZC	3240502041	33,75
150x3000	ZC	3240502051	40,50
150x3500	ZC	3240502061	47,25
150x4000	ZC	3240502071	54,00
150x4500	ZC	3240502081	60,75
150x5000	ZC	3240502091	66,90
150x5500	ZC	3240502101	73,35
150x6000	ZC	3240502111	79,70
200x1000	ZC	3240502501	23,64
200x1500	ZC	3240502511	34,60
200x2000	ZC	3240502521	45,50
200x2500	ZC	3240502531	56,40
200x3000	ZC	3240502541	68,22
200x3500	ZC	3240502551	79,15
200x4000	ZC	3240502561	90,06
200x4500	ZC	3240502571	101,00
200x5000	ZC	3240502581	111,90
200x5500	ZC	3240502591	122,80
200x6000	ZC	3240502601	133,70

Bloccaggio trave doppio C

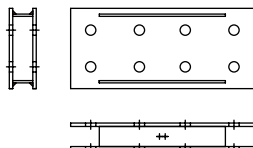
Double-C beam blocking clamp
Doppel-C-Riegel für Träger
Blocage poutre double C
Bloqueo viga doble C



mm	material	cod.	daN
-	ZE	3240503012	0,15

Listello da 150 mm

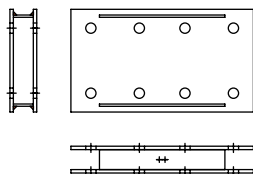
150 mm lath
Leiste 150 mm
Baguette de 150 mm
Listón de 150 mm



mm	material	cod.	daN
45x140x320	ZC	3240502941	4,70

Listello da 200 mm

200 mm lath
Leiste 200 mm
Baguette de 200 mm
Listón de 200 mm



mm	material	cod.	daN
47x180x320	ZC	3240502951	6,00

Puntello tipo P 100

P 100-type strut
Stütze Typ P 100
Étai type P 100
Puntal modelo P 100



mm	material	cod.	daN
60 ÷ 100	ZE	3240403012	14,00
100 ÷ 150	ZE	3240403022	18,00
150 ÷ 200	ZE	3240403032	24,00

Testa per puntelli tipo P

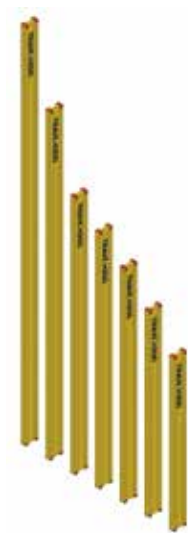
P-type strut head jack
Kopfteil für Stützen Typ P
Tête pour étais type P
Cabeza para puntales tipo P



mm	material	cod.	daN
47x180x320	ZE	3240403042	7,40

Trave in legno H 200 mm

H 200 mm wood beam
Holzträger H 200 mm
Poutre en bois H 200 mm
Viga de madera H 200 mm



mm	material	cod.	daN
2450	LG	3240501019	12,25
2900	LG	3240501029	14,50
3300	LG	3240501039	16,50
3600	LG	3240501049	18,00
3900	LG	3240501059	19,50
4900	LG	3240501069	24,50
5900	LG	3240501079	29,50

Bloccaggio trave in legno

Wood beam blocking clamp
Riegel für Holzträger
Blocage poutre en bois
Bloqueo viga de madera



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3240503001	0,19

Parapetto travi doppio C

Guardrail for double-C
girder beams
Brüstung für Doppel-C-Träger
Garde-corps poutres double C
Barandilla vigas doble C



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3240400001	6,00

Parapetto a morsa

Clamp guardrail
Klemmbrüstung
Garde-corps à pince
Barandilla de morsa



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3240400011	16,00

Marcegaglia Buildtech completes its construction equipment product range with a new line of **transport platforms for the handling of persons and materials** with capacities up to 2,000 kg.

The platforms are manufactured by Maber - well established company in the field with over 30 years of history - are compliant with **Machinery Directive 2006/42/EC** and feature an open basket.

Das Angebot von Marcegaglia Buildtech im Bereich Baustellenaustrüstungen wird um das neue Sortiment an Hub- und Transportplattformen für die Beförderung von Personen und Baustellenmaterial mit maximaler Traglast bis zu 2000 kg ergänzt.

Die von Maber, einem historischen Markenzeichen mit über 30-jähriger Branchenerfahrung, hergestellten Plattformen entsprechen der **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG** und ähneln in ihrem Erscheinungsbild den Zahnstangenauzügen mit offenem Korb.

L'offerta Marcegaglia Buildtech nel comparto della cantieristica edile si completa con la **nuova gamma di piattaforme per il sollevamento e la movimentazione di persone e materiali** in cantiere con portata massima fino a 2000 kg.

L'offre Marcegaglia Buildtech dans le secteur des chantiers de construction est complétée par la nouvelle gamme de **plateformes pour le levage et la manutention des personnes et matériaux** sur le chantier d'une charge utile maximum de 2000 kg.

Les plateformes, fabriquées par Maber, marque historique du secteur depuis plus de 30 ans, sont conformes à la **Directive Machines 2006/42/CE** et présentent une esthétique similaire aux élévateurs à crémaillère avec benne ouverte.

Le piattaforme, prodotte da **Maber**, marchio storico nel settore con oltre 30 anni di attività, rispettano la **Direttiva Macchine 2006/42/CE** e si caratterizzano per una estetica simile a elevatori a cremagliera con cesta aperta.

La oferta de Marcegaglia Buildtech en el sector de la construcción se completa con la nueva gama de **plataformas para la elevación y el desplazamiento de personas y materiales** en obra con una capacidad de carga máxima de hasta 2000 kg.

Las plataformas elevadoras, fabricadas por Maber, marca histórica en el sector con más de 30 años de actividad, cumplen la **Directiva de Máquinas 2006/42/CE** y se caracterizan por una estética similar a los elevadores de cremallera con jaula abierta.

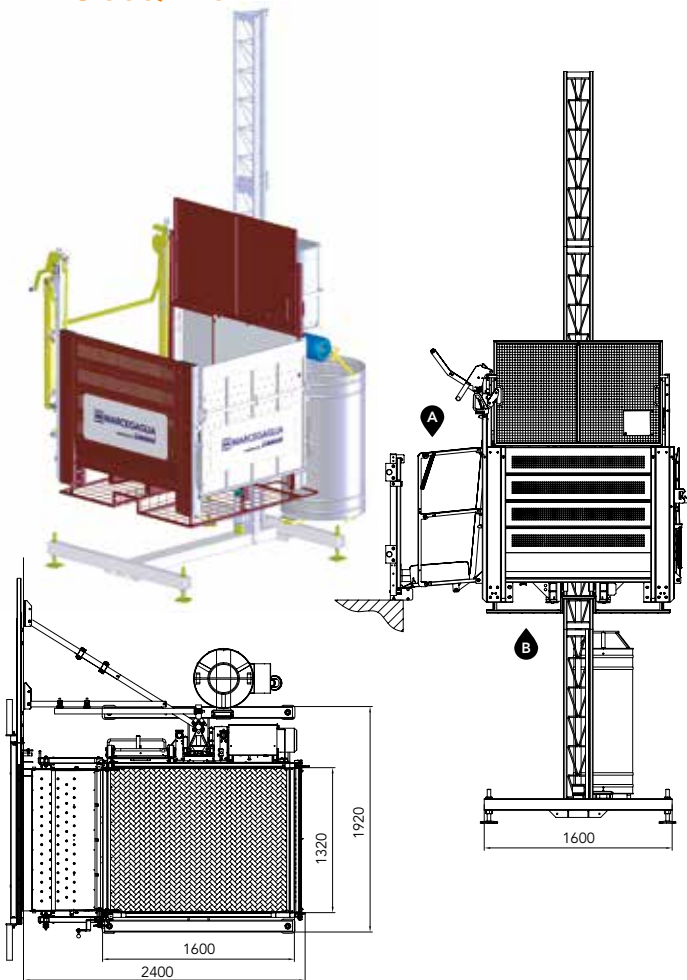


Piattaforme di trasporto

Transport platforms, Transportplattformen,
Plateformes de transport, Plataformas de transporte

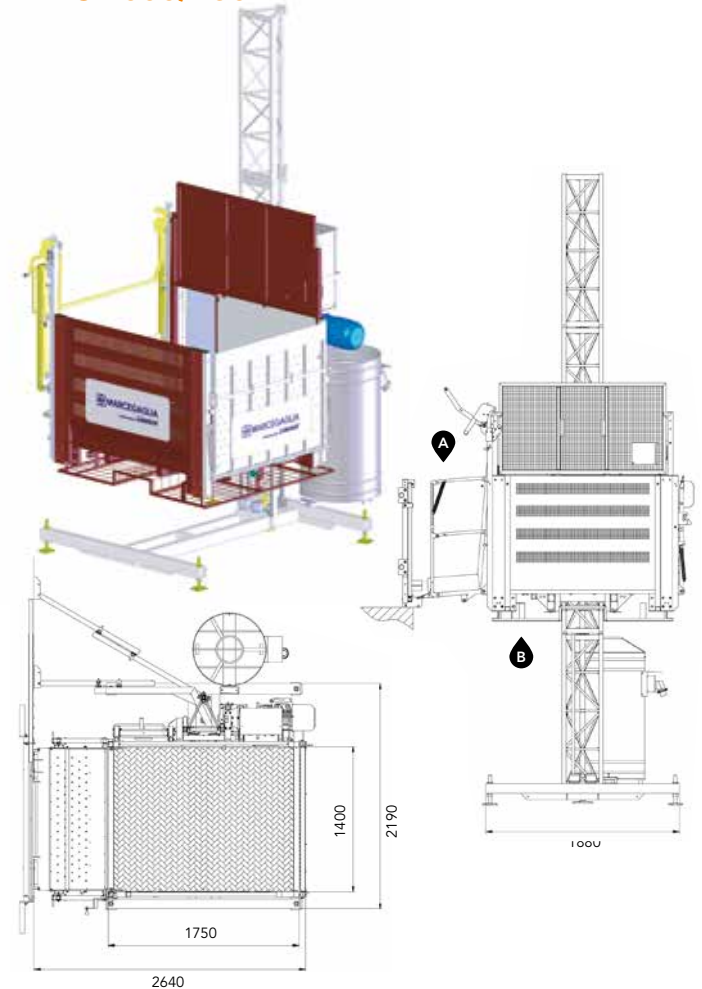


MB C 500/120



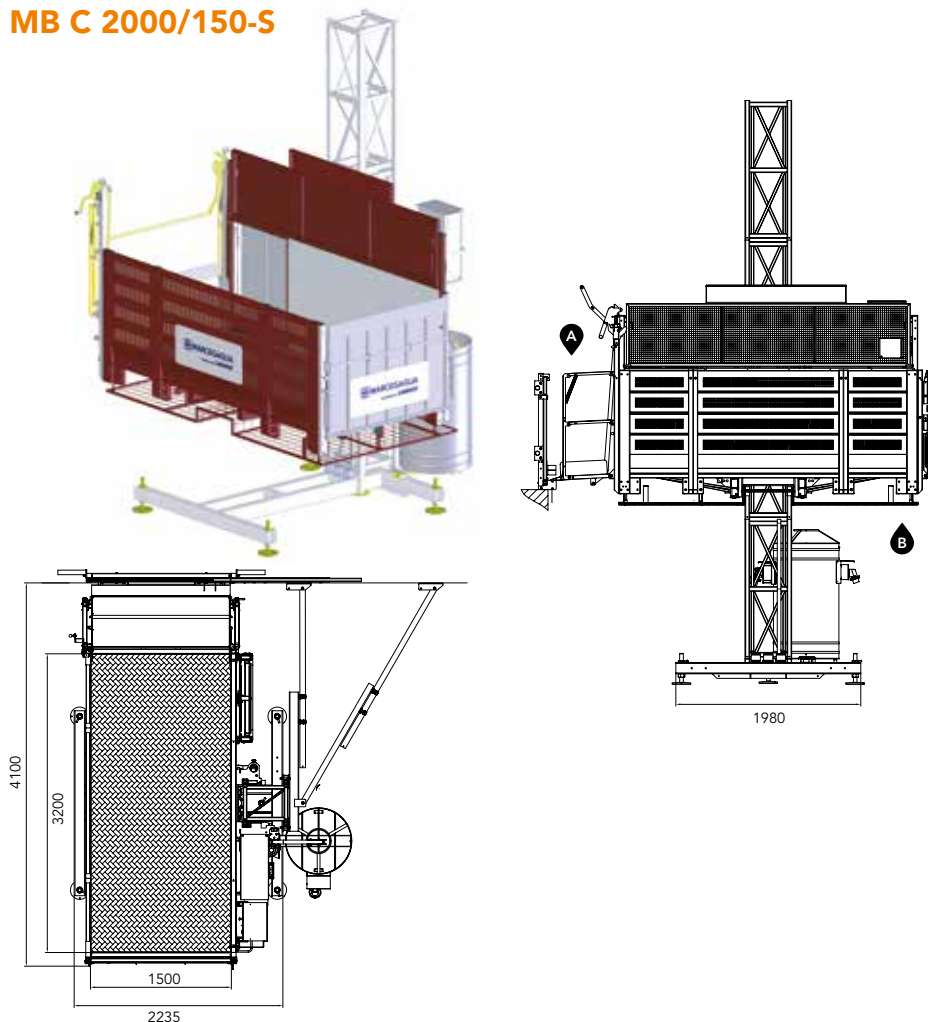
CARATTERISTICHE TECNICHE Technical features, Technische daten, Caractéristiques techniques, Características técnicas	MB C 500/120-M	MB C 500/120-T
Altezza max ancorata Max. anchored height, Letzter Masthalterungssatz (Höhe), Hauteur max. ancrée, Altura máx. anclada	120 m	120 m
Capacità (comprese 3 persone) Capacity (incl. max 3 persons), Tragfähigkeit (einschließlich 3 Personen), Capacité (3 personnes incluses), Capacidad (3 personas inclusas)	500 kg	500 kg
Distanza max tra ancoraggi Anchorages max distance, Max. Entfernung zwischen Masthalterung, Distance max. entre les ancrages, Distancia máx entre anclajes	6 m	6 m
Larghezza cabina - Cage width, Kabinenbreite, Largeur cabine, Ancho cabina	1320 mm	1320 mm
Lunghezza cabina - Cage length, Kabinenlänge, Longueur cabine, Longitud cabina	1600 mm	1600 mm
Tensione monofase One-phase voltage, Einphasenspannung, Tension monophasée, Tensión monofásica	V-Hz 230-50	-
Tensione trifase Three-phase voltage, Dreiphasenspannung, Tension triphasée, Tensión trifásica	-	400-50 V-Hz
Potenza motore - Power supply, Motorleistung, Puissance moteur, Potencia del motor	2,2 kW	2,2 kW
Velocità di sollevamento Lifting speed, Hubgeschwindigkeit, Vitesse de levage, Velocidad de elevación	12 m/min	12 m/min
Freno di emergenza meccanico brevettato Patented mechanical emergency brake, Patentierte mechanische Notbremse, Frein d'urgence mécanique breveté, Freno mecánico de emergencia patentado	•	•
Limitatore di carico - Overload control, Lastbegrenzer, Limiteur de charge, Limitador de carga	•	•

MB C 1000/150



CARATTERISTICHE TECNICHE Technical features, Technische daten, Caractéristiques techniques, Características técnicas	MB C 1000/150
Altezza max ancorata - Max. anchored height, Letzter Masthalterungssatz (Höhe), Hauteur max. ancrée, Altura máx. anclada	150 m
Capacità (comprese 5 persone) - Capacity (incl. max 5 persons), Tragfähigkeit (einschließlich 5 Personen), Capacité (5 personnes incluses), Capacidad (incluyendo 5 personas)	1000 kg
Velocità di sollevamento - Lifting speed, Hubgeschwindigkeit, Vitesse de levage, Velocidad de elevación	12 m/min
Capacità (solo materiale) Capacity (goods only), Tragfähigkeit (nur Material), Capacité (matériel seul), Capacidad (solo material)	1000 kg
Velocità di sollevamento - Lifting speed, Hubgeschwindigkeit, Vitesse de levage, Velocidad de elevación	12 m./min.
Distanza max tra ancoraggi - Anchorages max distance, Max. Entfernung zwischen Masthalterung, Distance max. entre les ancrages, Distancia máx entre anclajes	6 m
Larghezza pianale di carico Loading platform width, Ladeflächenbreite, Largeur plateforme de chargement, Ancho plataforma de carga	1400 mm
Lunghezza pianale di carico - Loading platform length, Ladeflächenlänge, Longueur plateforme de chargement, Longitud de la plataforma de carga	1750 mm
Tensione trifase - Three-phase voltage, Dreiphasenspannung, Tension triphasée, Tensión trifásica	400-50 V-Hz
Potenza motore - Power supply, Motorleistung, Puissance moteur, Potencia del motor	4 kW
Freno di emergenza meccanico brevettato Patented mechanical emergency brake, Patentierte mechanische Notbremse, Frein d'urgence mécanique breveté, Freno mecánico de emergencia patentado	•
Limitatore di carico - Overload control, Lastbegrenzer, Limiteur de charge, Limitador de carga	•

MB C 2000/150-S



CARATTERISTICHE TECNICHE Technical features, Technische daten, Caractéristiques techniques, Características técnicas	MB C 2000/150-S
Altezza max ancorata - Max. anchored height, Letzter Masthalterungssatz (Höhe) , Hauteur max. ancrée , Altura máx. anclada	150 m
Capacità (comprese 8 persone) - Capacity (incl. max 8 pers.), Tragfähigkeit (einschließlich 8 Personen), Capacité (8 personnes incluses), Capacidad (incluyendo 8 personas)	2000 kg
Velocità di sollevamento - Lifting speed, Hubgeschwindigkeit, Vitesse de levage, Velocidad de elevación	12 m/min
Capacità (solo materiale) Capacity (goods only), Tragfähigkeit (nur Material), Capacité (matériel seul), Capacidad (solo material)	2000
Velocità di sollevamento - Lifting speed, Hubgeschwindigkeit, Vitesse de levage, Velocidad de elevación	24 m/min
Distanza max tra ancoraggi - Anchorages max distance, Max. Entfernung zwischen Masthalterung, Distance max. entre les ancrages, Distancia máx entre anclajes	6 m
Larghezza pianale di carico Loading platform width, Ladeflächenbreite, Largeur plateforme de chargement, Ancho plataforma de carga	1500 mm
Lunghezza pianale di carico - Loading platform length, Ladeflächenlänge, Longueur plateforme de chargement, Longitud de la plataforma de carga	3200 mm
Tensione trifase - Three-phase voltage, Dreiphasenspannung, Tension triphasée, Tensión trifásica	400-50 V-Hz
Potenza motore - Power supply, Motorleistung, Puissance moteur, Potencia del motor	2x4 kW
Freno di emergenza meccanico brevettato Patented mechanical emergency brake, Patentierte mechanische Notbremse, Frein d'urgence mécanique breveté, Freno mecánico de emergencia patentado	•
Limitatore di carico - Overload control, Lastbegrenzer, Limiteur de charge, Limitador de carga	•

A

**Rampa di sbarco
con protezioni laterali**
Unloading ramp
with side protections
Aussteigerampe mit seitlichen
Schutzeinrichtungen
Rampe de débarquement
à protections latérales
Rampa de desembarco
con protecciones laterales

B

Griglia anti-schiacciamento
Anti-crushing grate
Klemmschutzgitter
Grille anti-écrasement
Rejilla anti-aplastamiento

Marcegaglia Buildtech progetta e produce installazioni per sport e spettacolo. Queste comprendono: tribune coperte, palchi, torri di illuminazione e coperture ad ampia luce.

Le **tribune** coperte sono realizzate secondo le specifiche del cliente e nel rispetto delle normative locali vigenti.

Marcegaglia Buildtech develops and manufactures sports and entertainment installations. This includes grandstands, stages, lighting towers and large span roofing structures.

Grandstands are customised and supplied according to specification in compliance with local legal requirements.

The **sports and entertainment systems** are modular and fully compatible with Marcegaglia Buildtech's scaffolding products.

Le **strutture per sport e spettacolo** sono modulari e pienamente compatibili con i ponteggi Marcegaglia Buildtech.

Marcegaglia Buildtech plant und fertigt Anlagen für Sport und Veranstaltungen. Diese beinhalten: überdachte Tribünen, Bühnen, Leuchträger-Türme und Abdeckungen mit großen Spannweiten.

Die überdachten **Tribünen** werden nach Kundenspezifikationen und unter Beachtung der lokal geltenden Bestimmungen verwirklicht.

Die **Sport- und Veranstaltungsanlagen** sind modular aufgebaut und vollkommen kompatibel mit den Gerüsten von Marcegaglia Buildtech.

Marcegaglia Buildtech projette et réalise des installations sportives et pour le spectacle. Ces dernières comprennent : tribunes couvertes, scènes, tours d'éclairage et couvertures ajourées.

Les **tribunes** couvertes sont réalisées conformément aux spécifications du client et des normes locales en vigueur.

Les **structures sportives et pour le spectacle** sont modulaires et parfaitement compatibles avec les échafaudages Marcegaglia Buildtech.

Marcegaglia Buildtech diseña y produce instalaciones para deporte y espectáculo. Estas incluyen: tribunas cubiertas, palcos, torres de iluminación y cubiertas de amplia abertura.

Las **tribunas** cubiertas se realizan según las especificaciones del cliente y cumpliendo las normas locales vigentes.

Las **estructuras para deporte y espectáculo** son modulares y plenamente compatibles con los andamiajes de Marcegaglia Buildtech.



Tribune

Grandstands, Tribünen, Tribunes, Tribunas

Soluzioni in acciaio per lo sport e lo spettacolo

Steel solutions for sport and entertainment

Stahllösungen für Sport- und Veranstaltungsanlagen

Solutions en acier pour le sport et le spectacle

Soluciones en acero para el deporte y espectáculo



Tribune

Grandstands
Tribünen
Tribunes
Tribunas

MATERIALE Coupler Material Matière Material	Acciaio zincato a caldo S235JRD: $f_y = 235 \text{ N/mm}^2$; $f_{yk} = 360 \text{ N/mm}^2$	Hot dip zinc-coated steel S235JRD: $f_{yk} = 235 \text{ N/mm}^2$; $f_{tk} = 360 \text{ N/mm}^2$	Stahl S235JRD feuerverzinkt: $f_{yk} = 235 \text{ N/mm}^2$; $f_{tk} = 360 \text{ N/mm}^2$	Acier galvanisé à chaud S235JRD : $f_{yk} = 235 \text{ N/mm}^2$; $f_{tk} = 360 \text{ N/mm}^2$	Acero galvanizado en caliente S235JRD: $f_{yk} = 235 \text{ N/mm}^2$; $f_{tk} = 360 \text{ N/mm}^2$
CARATTERISTICHE Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características	Consente la realizzazione di una serie di tipologie modulari di tribune di facile e rapida installazione. il montaggio di tribune di varie dimensioni e numero di file, con o senza corridoio anteriore o intermedio.	Allows construction of a series of types of quickly, easily installed modular grandstands. assembly of grandstands of different sizes and with different numbers of rows, with or without front or middle aisles.	Ermöglicht die Verwirklichung einer Reihe von einfach und schnell installierbaren modularen Tribünen. Montage von Tribünen in verschiedenen Größen und mit unterschiedlich vielen Sitzreihen mit oder ohne Gang vorne oder in der Mitte.	Permet de réaliser une gamme de types de tribunes modulaires offrant une installation aisée et rapide. Le montage de tribunes de dimensions et nombre de rangées diversifiés, avec ou sans coursive avant ou intermédiaire.	Permite la realización de una serie de tribunas modulares de fácil y rápida instalación. el montaje de tribunas de varias dimensiones y número de filas, con o sin pasillo delantero o intermedio
ELEMENTI Components Elemente Éléments Elementos	Altezza del gradone: 40 cm	Rise: 40 cm	Stufenhöhe: 40 cm	Hauteur du gradin: 40 cm	Altura de la grada: 40 cm
	Pedata del gradone: 75 cm	Tread: 75 cm	Trittstufe: 75 cm	Marche du gradin: 75 cm	Peldaño de la grada: 75 cm
	Altezza da terra del corridoio anteriore: 115 cm	Height above the ground of front aisle: 115 cm	Höhe vom Boden des vorderen Gangs: 115 cm	Hauteur de la coursive avant à partir du sol: 115 cm	Altura desde el suelo del pasillo delantero: 115 cm
	Altezza da terra del primo gradino: (in assenza di corridoio anteriore) 55 cm	Height above the ground of bottom step: (with no front aisle) 55 cm	Höhe vom Boden der ersten Stufe: (bei nicht vorhandenem vorderen Gang) 55 cm	Hauteur du premier gradin à partir du sol: (en l'absence de coursive avant) 55 cm	Altura desde el suelo del primer peldaño: (sin pasillo delantero) 55 cm
	Interasse delle sezioni portanti: 225 cm	Spacing between load-bearing sections: 225 cm	Achsabstand der Tragmodule: 225 cm	Espacement des sections portantes: 225 cm	Distancia entre secciones portantes: 225 cm
	Telaio a gradino: da 3 e 4 file di lunghezza 2,25 m e 3,00 m rispettivamente	Step frame: with 3 and 4 rows, 2.25 m and 3.00 m long respectively	Treppenrahmen: 3 bis 4 Reihen mit einer Länge von jeweils 2,25 m und 3,00 m	Bâti gradin: de 3 et 4 rangées, longueur 2,25 m et 3 m respectivement	Armazón escalonada: de 3 y 4 filas con 2,25 m y 3,00 m de longitud respectivamente

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- D.M. 14/01/2008 - Norme Tecniche per le Costruzioni
- Circolare C.S.LL.PP. n.617/2009 - Istruzioni per l'applicazione delle NTC di cui al D.N. del 14/01/08
- EC3 UNI EN 1993 - 1 - 1 - Progettazione delle strutture in acciaio
- UNI EN 13200 - 1/2/3/4/5/6/7

ELEMENTI Components Elemente Éléments Elementos	Telaio di compenso: con montanti in tubo diametro 48 mm	Filler frame: with tubular uprights, diameter 48 mm	Ausgleichsrahmen: mit Stehern aus Rohren mit 48 mm Durchmesser	Structure de compensation: avec montants tubulaires diamètre 48 mm	Armazón de compensación: con puntales en tubo diámetro 48 mm
	Elementi di controvento: da 3 e 4 file di lunghezza 2,25 m e 3,00 m rispettivamente	Braces: with 3 and 4 rows, 2.25 m and 3.00 m long respectively	Verstrebelemente: 3 bis 4 Reihen mit einer Länge von jeweils 2,25 m und 3,00 m	Éléments de contreventement: de 3 et 4 rangées, longueur 2,25 m et 3 m respectivement	Elementos de contraviento: de 3 y 4 filas con 2,25 m y 3,00 m de longitud respectivamente
	Impalcato metallico: costituito da 3 taglieri in acciaio zincato atti alla formazione dei piani di calpestio aventi le seguenti dimensioni principali: - altezza tagliere 80 mm - lunghezza tagliere 2250 mm - larghezza tagliere 250 mm	Metal decking: consisting of 3 zinc coated steel boards which form decks with the following main dimensions: - board height 80 mm - board length 2250 mm - board width 250 mm	Metallgerüst: Bestehend aus 3 Bohlen aus verzinktem Stahl, ge- eignet für die Gestaltung der Trittflächen mit den folgenden Hauptabmes- sungen: - Bohlenhöhe 80 mm - Bohlenlänge 2250 mm - Bohlenbreite 250 mm	Échafaudage métallique: constitué de 3 plaques en acier galvanisé per- mettant de former des cheminements dont les principales dimensions sont les suivantes : - hauteur plaque 80 mm - longueur plaque 2250 mm - largeur plaque 250 mm	Andamio metálico: formado por 3 planchas de acero galvanizado indicadas para la forma- ción de las superficies pi- sables con las siguientes dimensiones principales. - altura planchas 80 mm - longitud planchas 2250 mm - ancho planchas 250 mm
	Velette fermapiede: in lamiera Sendzimir pressopiegata di altezza 210 mm	Toeboards: in Sendzimir galvanised steel plate, height 210 mm	Bordbretter: aus biegegepresstem, 210 mm hohen Sendzimir-Blech	Garde-pied: En tôle Sendzimir pliée sous pression hauteur 210 mm	Rodapiés: de chapa Sendzimir plegada por presión de 210 mm de altura
	Scale di accesso: larghezza netta 1200 mm, disponibili orto- gonali al corridoio, in prosecuzione del corridoio, frontali al corridoio	Access stairs: net width 1200 mm, available at right angles to aisle, as continuation of aisle, facing aisle	Zugangstreppen: Nettobreite 1200 mm, erhältlich in den Au- sführungen rechtwinklig zum Gang, als Verläng- erung des Gangs und frontal zum Gang	Escaliers d'accès: largeur nette 1200 mm, disponibles perpendi- culaires à la coursive, dans le prolongement de la coursive ou face à la coursive	Escaleras de acceso: ancho neto 1200 mm, disponibles ortogonales respecto al pasillo, como prosecución del pasillo, frontales respecto al pasillo
	File di gradini di smistamento: - larghezza netta 120 cm - larghezza totale 225 cm - profondità del gradino 37,50 cm	Rows of access stairs: - net width 120 mm - total width 225 mm - depth of step 37.50 cm	Sortierstufenreihen: - Nettobreite 120 cm - Gesamtbreite 225 cm - Stufentiefe 37,50 cm	Rangées de gradins d'orientation: - largeur nette 120 cm - largeur totale 225 cm - profondeur gradin 37,50 cm	Filas de peldaños de distribución: - ancho neto 120 cm - ancho total 225 cm - profundidad del pel- daño 37,50 cm
	Ultima fila posta su un elemento a sbalzo: profondità 35 cm circa	Last row on overhanging element: depth 35 cm approx.	Letzte Reihe auf einem vorspringenden Element: Tiefe circa 35 cm	Dernière rangée placée sur élément en saillie: profondeur 35 cm environ	Última fila situada en un elemento saliente: profundidad 35 cm aprox.



Piacenza: "Galleana" stadium



Arzachena

NOTE

Notes

Hinweise

Remarques

Notas

Il sistema di bloccaggio delle controventature consiste nell'innesto delle diagonali realizzate con tubo di diametro 27 mm su perni saldati ai montanti. L'opportuna rotazione delle stesse attorno ai perni di innesto fa in modo che i fori sagomati, posti sulle schiacciate alle estremità delle diagonali, si dispongano in modo da evitare lo sfilamento delle stesse.

Tutti gli elementi, allorché correttamente posizionati sono autobloccanti in modo da garantire la stabilità del complesso. La protezione di tutti i componenti contro la corrosione viene realizzata mediante zincatura a caldo.

The bracing system is secured by the connection of the tubular braces, 27 mm in diameter, to pins welded to the uprights. The diagonal tubular braces are rotated around the connection pins so that the shaped holes on their crushed ends are positioned in a way which ensures a secure, permanent connection.

If correctly positioned, all components are self-locking to assure the stability of the structure as a whole. All components are protected against corrosion by hot dip galvanisation.

Das Blockiersystem der Verstrebungen sieht das Einrasten von Diagonalen aus Rohren mit 27 mm Durchmesser vor, die mit Stiften an die Steher geschweißt sind. Die entsprechende Drehung derselben um die Einraststifte richtet die geformten Löcher an den Enden der Diagonalen so aus, dass ein Herausrutschen derselben verhindert wird.

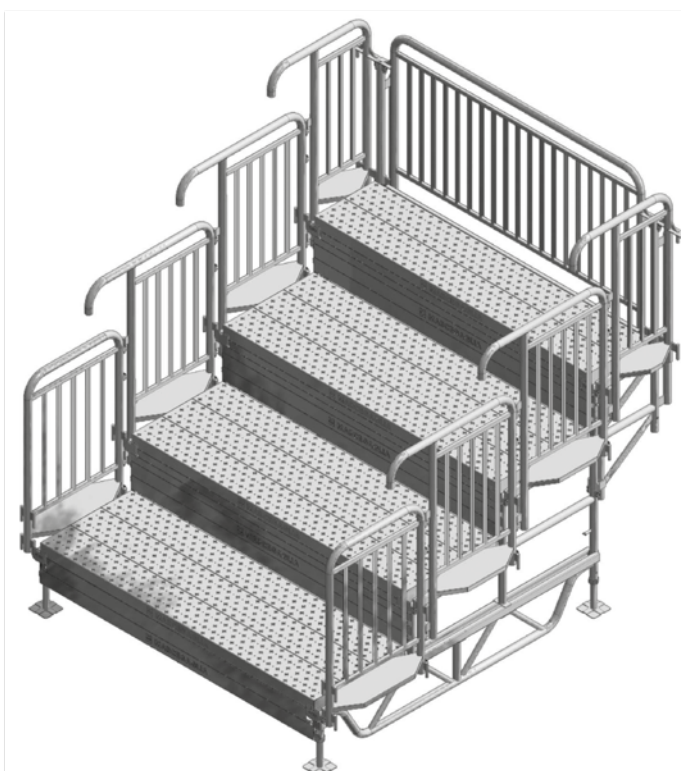
Alle Elemente sind bei richtiger Positionierung selbstsperrend, sodass die Stabilität der Konstruktion zu gewährleistet ist. Der Schutz aller Komponenten vor Korrosion wird durch Feuerverzinkung erreicht.

Le système de fixation des contreventements consiste dans le couplage des diagonales réalisées avec un tube diamètre 27 mm sur des goujons soudés aux montants. La rotation des diagonales autour des goujons permet une disposition des orifices profilés placés sur l'extrémité aplatie des diagonales qui évite tout désaccouplement de ces dernières.

Tous les éléments correctement positionnés sont autobloquants et garantissent la stabilité de l'ensemble. La protection de tous les composants contre la corrosion est assurée par la galvanisation à chaud.

El sistema de bloqueo de los refuerzos con contraviento consiste en el acoplamiento de las diagonales realizadas con tubo de 27 mm de diámetro en pernos soldados en los puntales. La oportuna rotación de las mismas alrededor de los pernos de acoplamiento hace que los orificios perfilados, situados en las partes achatadas de los extremos de las diagonales, se dispongan de modo tal que se evite el desacoplamiento de las mismas.

Todos los elementos, cuando están correctamente colocados, son autobloqueantes para garantizar la estabilidad del conjunto. La protección de todos los componentes contra la corrosión se lleva a cabo mediante galvanizado en caliente.





Grosseto: stadium



Como: Grandstands



Padova: stadium



Pordenone: Grandstands



Monza: autodrome F1





Sales office:

MARCEGAGLIA construction equipment division

via Giovanni della Casa, 12 • 20151 Milano, Italy

phone +39 . 02 30 704 1 • fax +39 . 02 33 402 706

cantieristica@marcegaglia.com

www.marcegagliabuildtech.it

Plant:

MARCEGAGLIA Graffignana

via S. Colombano, 63 • 26813 Graffignana, Lodi - Italy

phone +39 . 0371 206 81 • fax +39 . 0371 206 830